

سال چهارم

آذر ماه ۱۳۱۶

شماره هفتم



دارنده

کسروی بستیزی

جای اداره: خیابان شاهپور کوچه قابوچی باشی

شماره تلفون ۶۰۲۶

---

چاپخانه و تابان تهران

## فهرست آنچه در این شماره چاپ شده

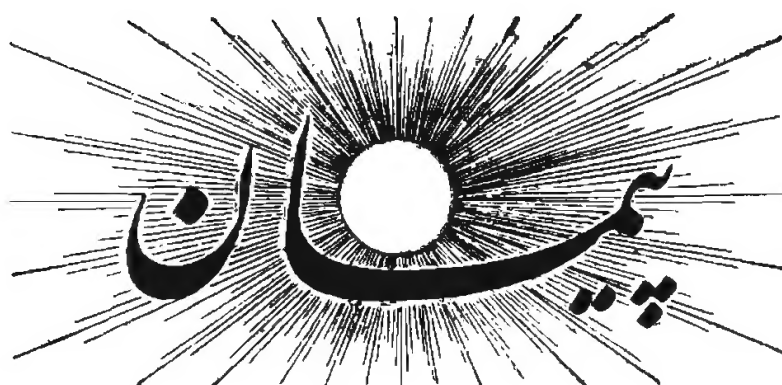
صفحه

۳۸۶	آقای مدرسی	در پیرامون فالگیری و ستاره شماری
۳۹۰	» ناظرزاده	پاسخ سقراط (شعر)
۳۹۱	» کسروی	گفتارهای پیمان
۳۹۴	» ملک نژاد	من و پیمان
۴۰۱	» کسروی	خوبهای پاک
۴۰۹	» »	ترازوی خرد و دانش
۴۱۷	» »	خرد آزاد
۴۲۵	—	یرسش — پاسخ
۴۳۱	—	در پیرامون زبان
۴۴۱	—	در پیرامون تاریخ
		تاریخ هجده ساله آذربایجان (کتاب)

## خواهش

از کسانی که شمارهای سال ۱۳۲۸-۱۳۲۹ روزنامه‌های تبریز و شفق را دارند خواهش میشود بما آگاهی دهند و اگر راضی باشند آن را در تبریز بکتابخانهٔ سروش بپارند که برای دفتر پیمان بفرستند .  
در تاریخ هجده ساله نیاز بداشتن این روزنامه‌ها پیدا کرده ایم و کسانی که از فرستادن آنها باز نایستند کمکی بما کرده اند و مایس از دیدن دوباره پس می فرستیم

**دفتر پیمان**



سال چهارم

آذر ماه ۱۳۱۶

شمار هفتم

## در پیرامون فالگیری و ستاره شماری

### و مانند آن

- ۳ -

این رشته گفتار را که دنبال می‌کردیم و چنین گفتیم این گونه گرفتاریها چندین رشته است و هر دسته عنوان دیگری دارد که از جمله دو رشته را زیر عنوانهای « پیشینگویی » و « جادوگری » باز نمودیم. رشته سوم چیزهایی را بفال نیک یا بفال بد گرفتن و از آنها پی به آینده بردن و شادمان یا اندوهناک گردیدنست که بیگمان بایه ای از خرد و دانش ندارد و جز از ناتوانی روان برنجیزد و این زیر عنوان « مروا و مرغوا » می‌آید که نامهای فارسی فال بد و فال نیک می باشد. همچنین رشته چهارم میانه روزها و ماهها و ساعتها جدایی انداختن و از بهر هرکاری یکزمانی برگزیدن است که ما بر آن نام « زمان‌گزینی » می‌دهیم و این نیز یکبار بیبایه است و جز از بندگان بنیادی ندارد و کسانی که در این باره

چیزهایی نوشته اند چه در تقویمها و چه در کتابهای اختیارات  
مردم را فریب داده اند و این خود دلیل نادرستی  
ایشانست .

ما بایستی دردنباله گفتار خود این دو رشته را نیز بشماریم ولی  
چون آقای مدرسی گفتاری در این دو زمینه نگاشته اند بهمان  
بسنده می کشیم و در آینده رشته پنجم را که داستان گفتگو با  
مردکانست در گفتار دیگر دنبال خواهیم کرد .

پیمان

### مروا و مرغوا

مروا و مرغوا که بزبان تازی آن را تفال و تشام نام نهادند یکی از  
دردناك ترین کارهای نفس انسانی است که کم کم در آدمی ملکه شده و در  
هر چیز از روی آن پیروی می کند .

دسته از مردم روزی را نيك و روز دیگر را زشت پنداشته و در  
میدان زندگانی روی آن ها کار می کنند از وزش تندباد و رعد و برق و از  
عطسه مردم و خواندن کلاغ یا ناله جغد فوراً در کارها درنگ کرده و  
رشته کارها را کسته می نمایند .

این دسته مردم دارای اراده توانا نبوده و نمی توانند خوش بختی را  
درك کنند بلکه همیشه کامرانی ها و شادمانی های آنان پاره شده و تبدیل  
بناگواری و سوگواری می گردد . آنانیکه سروکارشان با گفتار پیره زنان  
و مردان فرتوت و باوه سرا می باشد گذشته از آنکه هرکاری را به پایان  
نمی رسانند آغاز و انجام کارها را هم در دست پریدن ک-لاغ و عطسه این و  
آن می دانند .

بسادیده می شود که این دسته از کوتاه خردان شکوه از دست

روزگار نمایند که روزگار کام آنان را زهرگین نموده است !!  
 راستی معرکه غریبی است، کوه خردانی پابند او هام و خرافاتی هستند  
 که گویا آن را اساس زندگانی پنداشته و سردی و گرمی روزگار را در ساعات  
 و روزهای مخصوصی میدانند. دسته از مردم که بامدادان سر از بالین بر  
 داشته و بسوی کار و زندگانی رهسپار می شوند در نخستین مرتبه دقت در  
 گفتار مردم که با او گفتگو می نمایند نموده و از روی آن مروا و یا مرغوا  
 زده و آن روز را بهمان روش به پایان می رسانند.

این بیچارگان همیشه در کارهای کوچک و بزرگ خود تقال و یا  
 تشام زده و یاروز و ساعتی را زشت و یانیک پنداشته و زندگانی گرانبهای  
 خود را با این گونه خیال های پوچ بسر می برند، این تیره بختان هیچ وقت  
 فکرشان آسوده نبوده و نمی توانند از روی اراده و اعتماد به نفس کار  
 کنند آینده آنان وابسته به هوا و هوس و احساسات این و آن بوده که  
 از روی همان احساسات و گفتار ها مروا یا مرغوا زده کار می کنند  
 هنگامی که اراده استوار شد تمام این خیال بافی ها و بافندگی ها را کنار  
 گذارده و تا اندازه که پیش آمد همراهی می کند آدمی میتواند بانیروی  
 اراده و کوشش به آرزوی خود کامیاب گردد نه عطسه این و آن و نه رعد  
 و برق آسمان و نه ناله جغد او را به دغدغه انداخته و نه او را از کار باز  
 می دارد.

آدم هوشیار نباید در این شهرستان هولناک یا نهاده و از روی خیال  
 های پوچ و واهی عمر گرانبهای خود را آلوده سازد.

مروا و مرغوا دو آفت بزرگ اجتماعی هستند که سالیان درازی  
 است بشر را بخود مشغول ساخته و هزاران مردم را به نکبت و تیره

اختری کشانیده است مردمان جنگجو و بااراده هرگز این راه تاریک رانه  
پیموده و دلیرانه در زندگانی قدم گذارده و زود تر از دیگران به آرزوی  
خود نایل می گردند .

هنگامیکه در پیدایش این آفت بزرگ دقیق شویم خواهیم دانست  
که گروهی از مردم باستانی مردمانی بت پرست بوده و خدایانی را ستایش  
می کردند و عقیده داشتند که خدایان هم مانند آدمیان دارای حس دوستی  
و کینه ورزی و حسادت می باشند .

گاهی خدایان از روی حسادت نمی خواهند که آدمی کار را انجام  
دهد و زمانی از روی دوستی مایل هستند که آدمی کار را آغاز نموده تا  
با او یاری کنند مردمان گذشته از روی این گونه خیال ها کوشش می کردند  
که پیش از آغاز بکار اراده و آرزوی خدایان را دانسته و از روی آن رفتار  
کنند . دسته از مردم شاید برای بدست آوردن کالای مردم بنام منجم و  
کهنه يك رشته از قواعدی را بنام اختیارات تدوین کرده و برای وزش  
بادهای تند و رعد و برق و عطسه های مردم و گرفتن آفتاب و یاماه اثراتی  
گفتند و این گونه اوهام را اراده های خدایان شناسایی دادند پیروان  
هر کیش و آیین يك دسته از این گونه خرافات را آمیخته با دین ساخته و  
از روی آن رفتار می نمایند . با آنکه دین همیشه با این نادانیها دشمنی دارد  
و همواره به تقویت اراده دینداران می کوشد و در این باره دلایل بسیار  
در دست است باز دیده می شود خردان دست از خیال ها و عقاید بچ  
مردمان بت پرست برنداشته و روی آن ها کار می کنند .

هرگاه در زندگانی مردم جهان دقیق شویم خواهیم دانست که هر کدام  
مروا یا مرغوا و اختیارات مخصوصی داشته و دارند که از روی آن کار



کرده و رفتار می نمایند .

دسته شبهای چهارشنبه به دیدار مریض نمیروند چه آنکه مبادا ناخوش  
بیچاره مروا زده و مرگ خود را نزدیک داند . دسته شب شنبه از آمیزش پرهیز  
مینمایند گروهی کار را بجایی رسانیده که در اعداد نیز سعد و نحس قایل شده  
و از روی آن رفتار می کنند بیشتر این کردارها از روی مالیخولیا و سوء  
ظن و سستی اراده تولید می گردد !!

همه می دانند که در اروپا به اندازه عدد سیزده را نحس دانسته و مایه نکبت  
می دانند که در همانخانه ها اطاق شماره سیزده را دوازده دوم می خوانند  
و می نویسند .

مختصر کلام آنکه چه مروا و مرغوا و چه اختیارات هیچ کدام  
باعقل درست نمی آید و علوم نیز تا امروز همگی مخالف اینها بوده و هست  
در این باره حق بایمانست که میخواهد اینها را از بیخ براندازد .  
در باره اختیارات این سابقه هم در دست است که علمای اسلام کتاب  
هایی در این باره نوشته اند ولی اگر جستجو کنیم بیشتر مطالب ایشان  
همانست که پیش از زمان اسلام در ایران بوده و در کتابهای زردشتی  
هست و این بسیار عجیب است که بآنها رخت اسلامی پوشانیده اند . از اینجا  
می توان پی برد که اندازه صحت این قبیل کتابها چیست .

ما هرگاه پیرو عقل باشیم همه روزها و ساعتها و سالها یکیمست و  
از این جهت فرقی باهم ندارد هرکس که می کوشد و کار را از راهش کند  
همیشه برای او سعد است .

در باره تفال و تطیر نیز همین اندازه بس که بگوییم جز در خیال  
خود اشخاص اثری در خارج از آن نتواند بود . مرتضی مدرسی چهاردهی

## پاسخ سقراط

چو محکوم گردید سقراط راد  
بزدان شب مرگ آسوده بود  
بر او گشته روشندان جمله جمع  
نظرها بحسرت بر او دوخته  
بگامیکه از چهر نیلای سپهر  
بخندید در خواب خوش اوستاد  
هم از اختر اشک دامانشان  
زندان بر آمد بتا که خروش  
که از هم دو چشم جهان بین گشود  
بگفت ای گرانمایه یاران من  
بگفتند کای راحت جان ما  
نبینی سر انجام آمد چه پیش  
مگو اشک کز دیده خون میرود  
چو گفتار ایشان سراسر شفت  
که در مرگ من این عزا کی رواست  
نه فانی ز مردن شوند اهل دل  
کسیرا ز مرگ است باری زیان  
دل و جان زدانش چو آکنده ام

بی اندوه بر مرگ دل بر نهاد  
بآرامش خاطر افزوده بود  
چو پروانگان گرد بر کرد شمع  
چو پروانه دلها بر او سوخته  
ستاره همی شست انوار مهر  
از آن خنده شد صبر یاران بیاد  
چو گردون بشب گشت گوهر نشان  
مگر آن خروش آمد اورا بگوش  
بدیدار یاران تبسم نمود  
چرا گشته اید اشگباران من  
چو دانی و پرسی نباشد روا  
نباشیم چون مستمند و پیریش...  
که جان از تن ما برون میرود  
بیاسخ نگر مرد دانا چه گفت:  
کزین مرگ خود زندگانی مراست!  
که خورشید پنهان نگردد بگل  
که چون مرد از وی نماند نشان  
جهان تا جهانست من زنده ام

بر آن زنده حق است بگریستن

که مرگش نباشد به از زیستن

طهران - آبان ۱۳۱۶ - ناظر زاده کرمانی

## گفتار های پیمان

کسیکه براهنمایی توده برخاسته و سخنانی از بهر مردم دارد باید بکوشد و آنها را بدانسان که گفته به مردم رساند و از دستبرد این و آن نگهداری کند. يك سخن با اندك دستبرد دیگر گون گردد و از راهش بیرون رود ما این را همیشه در اندیشه داشته ایم و بارها در این زمینه یاد آوری کرده ایم. با این همه می بینیم کسانی گفتار های ما را گرفته در انجمنها و بالای منبر ها بنام خود باز می گویند و آن را از راهش بیرون می برند. بزرگاکستاخیا که کسانی همه چیز را بازیچه هوس گیرند!

برخی نیز آن را نیکی بجای پیمان می انگارند و کار خود را برخ ما کشیده منت می گزارند و از اینجا پیداست که زشتی کار خویش را در نمی یابند و از همین جهت است که ما باین نگارش بر میخیزیم و چنین می خواهیم آن را شکافته درون زشتش را بیرون بیاوریم:

می پرسیم این کار را از بهر چه می کنید؟ .. اگر راستی را نیکخواه مردم هستید و نگارشهای ما را سودمند دانسته از این راه است که بایشان باز می گوید در اینحال از بهر چیست نام گوینده سخن را نمی برید؟! .. از بهر چیست مردم را با پیمان آشنا نمی گردانید تا آن را بخوانند؟! .. از بهر چیست بی هر سخن بر زبان می رانید: «من اینها را باهوش خود در یافتم ام اگر در جای دیگری هم نوشته است من نخوانده ام»؟! .. از چیست بدروغ زبان می آلاید؟! ..

و اگر در پی خود نمایی و پیشوایی فروشی هستید بزرگ نادانیا

که کسانی راهنمایی و پند آموزی بتوده را مایه این هوسهای پست گیرند! هرگاه دستاویز شما اینست که پیمان راست می گوید ولی یاره لغزشهایی دارد و بگمان خود لغزشهای ما را جبران می کنید فراموش نسازید که ما پاسخ این را داده ایم . شما را اگر آن تواناییست که اینها را دریابید چرا تا کنون در نمی یافتید؟! هزار سال بود فلسفه یونان آتش بر بنیاد هوشها و خردها می زد چرا بجلوگیری نمی پرداختید؟! نمی گویم : چیزی در آن باره نوشته نشده . می گویم کدام یکی اثر نوشته های ما را داشته؟!!

آنچه ما درباره جان و روان نوشتیم تا کنون در کجا آن را نوشته بودند؟! آن کسیکه این گفتار را می سراید و می گوید از هوش خود دریافته ام چرا پیش از این در نمی یافته است؟!...

ما در جای دیگری نوشتیم که کسی که می خواهد راهی را به مردم نماید و پندی بیاموزد باید نخست ببیند آیا می تواند از عهده آن کار بر آید؟! اگر نمیتواند بیهوده مایه گمراهی مردم نباشد . دوم ببیند آیا کسی پیش از او بآن کار برخاسته یانه؟! اگر برخاسته پاکدلانه بیشتیبانی و یاری او کوشد که هم نتیجه بهتری بدست آید و هم رنج کمتر شود . اینست شرط راهنمایی به توده .

کنون ببینم این کسان را : آیا در زمانی که دانشهای طبیعی پیشرفت بی اندازه نموده و در جهان صدها آگاهی های نوین پیدا شده و همه دلها تکان خورده در چنین هنگامی بکتن که سرمایه آن بیش از یکرشته پندار های بیپای این کیش و آن کیش و بافندگی های این فیلسوف و آن فیلسوف نمی باشد چگونه می تواند به مردم دین آموزد؟! .. و آنگاه اگر پای راستی در میانست با این کوششهای پیمان چه جای آنست که کسی راه جداگانه

دیگری پیش گیرد؟! . بویژه کسی که همه گفته های پیمان را میسراید و  
جز آن سرمایه ای ندارد؟! .

دریغا! ما در کجاییم و اینان در کجایند.

ما همه بر آن می کوشیم که پندار های پراکنده از میان برخیزد و  
اندیشه ها بهم نزدیک گردد . اینان گفته های خود ما را مایه رواج پراکنده  
اندیشی می سازند.

ما سخت آرزو مندیم که ریشه سخن فروشی از جهان برافتد و کسی  
پندآموزی و راهنمایی را پیشه خود نگیرد . اینان نگارش های ما را راه دیگری  
برای سخن فروشی می گیرند .

ما تلاشها بکار می بریم که مردمان را بر راستی پرستی برانگیزیم و  
بنیاد خودخواهی و خودنمایی را بر اندازیم اینان با خود ما از در خودخواهی  
و خود نمایی در می آیند .

ما جز در پی خوشنودی خدا نیستیم و سخنی که می گوئیم هر گونه  
گزند و زیان را از رهگذر آن بر خوشتن هموار می گردانیم و پروای  
آزردگی این و آن نمیکنم اینان که جز در پی پول اندوزی نیستند و روزانه  
باید بچندین بقی نماز برند گفته های ما را نیز از راهش برده دستاویز پیشه  
خود میگیرند .

کنون باین اندازه بسنده می کنیم و امیدواریم از این پس نیازی  
به چنین گفتگو نخواهیم داشت .

احمد کسروی .

## من و پیمان

یا

اندیشه های من

-۱-

من از کسانی هستم که پیمان را از شماره اول آن خوانده ام و کمتر گفتاریست که چندین دفعه از نظر نگذرانده ام در این مدت آزموده ام مطلبی را که در يك گفتاری از پیمان می خوانم و بنظرم اندکی عجیب می آید و در دل خود تردیدی درباره آن پیدا می کنم دیری نمیگذرد که در زندگانی روزانه خود و دربر خورد هائی که با مردم و عادات و رفتار مردم پیش می آید صحت گفته های پیمان را مشهود می یابم که تو گویی شاهد از غیب می رسد از اینجا قانع شده ام این نگارشها از روی احاطه خاصی بعمل می آید .

باز آزموده ام گاهی که در خواندن يك مقاله اشکالی بنظرم می آید و خاطر مرا مشغول میدارد می بینم خود نویسنده در طی همان مقاله با سپس در جای دیگری آن اشکال را پیش بینی کرده و بیاسخ مبادرت نموده است و این دلیل دیگر بر احاطه تمام نویسنده گفتارهای پیمان میباشد .

با اینحال از چندی پیش يك رشته اشکال هائی در قلب من پیدا شده که چون هر یکی دارای اهمیت دیگریست بیجا نمیدانم بذکر آنها پردازم و البته مقصودم خود نمایی یا انتقاد نیست بلکه بیش از همه این قصد را دارم که از نویسنده پیمان در آن باره نگارشهایی تراوش نماید و مطالب واضح

گردد و بهترین دلیل این مطلب آنکه من با معاشرتهای نزدیکی که با دارند پیمان دارم می توانستم این زمینه را با گفتگوی زبانی طی کنم.

چیزیکه هست در آنصورت تنها خود من بهره از گفتگو می برم و نتیجه مطلوب بدست نمی آید این است با موافقت خود دارنده مهنه قرار را بنویشتن گزاردم لیکن برای آنکه دانسته شود این تصدی من به یادآوری پاره مطالب از روی بصیرت و تعمق است بهتر میدانم در مقدمه شرحی از مطالعات خود را درباره مسائل پیمان برشته نگارش بیاورم و این کار دوفایده دیگر را دربردارد یکی آنکه یادآوریهای من مبتنی بجهاتی است که درضمن این مقدمه معلوم خواهد شد دومی آنکه پیمان خوانندگان خود را مکلف میداند که گواهی یا کد لانه درباره نگارشهای آن دریغ نکنند و انصاف را هر خواننده چنین تکلیفی را در گردن دارد اینست من در این ضمن آن دین خود را نیز ادا خواهم کرد.

اول نکته که در نظر من جلوه گرفته و می خواهم در اینجا بنگارم اینست که پیمان را در خارج با موضوعهایی مخالف می شناسند در حالیکه اگر نظر بواقع داشته باشیم خود پیمان نمونه کامل این موضوعهاست مطلب خود را شرح دهیم: اشخاصی پیمان را مخالف ادبیات شهرت میدهند و حقیقت اینست که پیمان ادبیات را بمعنی صحیح خود می گیرد و خود آن نمونه کاملی از همان ادبیات میباشد و بهتر است در این باره عبارت های خود مهنه را بیاورم.

د ما چون اندیشه ای در دل خود پیدا میکنیم آن را بقالب سخن می ریزیم و این سخن گاهی ساده است و گاهی آرایشهایی بر آن میافزاییم آن سخن که با آرایش باشد ادبیات مینامیم و ادبیات چیز جداگانه نیست بلکه چگونگی

سخن است که تاسخن نباشد نیازی بآن چگونگی نخواهیم داشت سخن نیز قالب معناست که تا معنایی در میان نباشد زبان بآن باز نخواهیم کرد معنی نیز فرع پیش آمده است که تا کاری در میان نباشد و اندیشه ای در دل نیاید معنی پیدا نخواهد بود « (۱).

می بینید پیمان مخالف اساس ادبیات نیست لیکن آن را امر مستغلی نمی شناسد و در این باره اگر چه هزاران اشخاص مخالف پیمان هستند زیرا از قرنهای ادبیات و سخنوری موضوع مستغلی بشمار رفته و هر کسی که آنرا دارا بوده هنرمند شمرده می شده و در آن باب صدها کتاب تألیف یافته لیکن پیمان نیز برای خود پشتیبان قوی دارد و دلیلی که او از بهر مطلب خود ذکر میکند قابل رد نیست. « و نیز می بینیم ادبیات و سخنوری بمعنی عادی با حکم عقل منافات دارد.

شما وقتی که می شنوید يك شاعری (سحابی استرآبادی) هفتاد هزار رباعی سروده باید بفکر این بیفتید آیا چه چیز او را بچنین مشغله نامعقول واداشته است ؟ زیرا اگر حساب کنید اینمرد روزانه چهار یا پنج رباعی می ساخته و پیدا است که بهیچ شغل دیگری نمی پرداخته یکمردی که باندازه عادی از خرد بهره دارد این را نمی کند که بیکار و معطل درکنجی نشیند و تنها مشغله او رباعی ساختن باشد اگر خود آن شاعر ناصوابی این کار را درك نمی کرد لا اقل معاشران و نزدیکانش او را منع می کردند پس اینکه نه خود او خطایش را درك کرده و نه دیگران ممانعت نموده اند همانا نتیجه فکر ناصوابی است که از قرنهای در باره معنی ادبیات رواج داشت و آنرا بحال استقلال شغلی و هنری تصور میکردند.



این یکی از هزاران مضرات آن فکر خطا میباشد و اگر شمرده بشود امثال سحابی استرآبادی فراوان بوده اند .

سخن من در این بود که پیمان با ادبیات درست مخالفت ندارد و خود نگارشهای آن بهترین نمونه برای این قسم ادبیات است . برای اینکه این موضوع را روشن گردانم باید بشرح دیگری مبادرت کنم :

یکی از طرق آراستن سخن آن را با مثالهایی روشن گردانیدن و با يك مطلبی را بچندین عبارت ذکر نمودن است این معناییست که در کتابها نوشته اند پیمان همیشه این طریق را بکار می برد و خوانندگان همگی تصدیق دارند که مثلهائی که پیمان برای مطالب خویش می آورد در باب خود بیمانند است همچنین در باب اینکه يك مطلب را بچندین عبارت بیان کنند بی نظیر است و چون در این باره بشرح بیشتر نیاز نیست سخن را بموضوع دیگر می کشانم :

همان اشخاص پیمان را مخالف فلسفه نیز می شناسند . در این باب نیز واقع اینست که پیمان با حقیقت فلسفه مخالفت ندارد و بارها آرا ذکر نموده در اینجا نیز عبارتهای خود مهنامه را می آورم :

« یونانیان کسی را فیلسوف می نامیدند که چهارا با چشم بینتری بیند و در هر چیزی در پی راستین آن باشد از جمله سقراط از اینگونه فیلسوفان بوده مارا نیز نکوهشی بر اینگونه فلسفه یا فیسوف نیست و همواره آرزو مندیم از این دانایان در جهان فراوان باشند »

با این صراحت عبارت پیمان را مخالف فلسفه شمردن کمال بی انصافیست اینکه پیمان نکوهش هایی میکند از خیال باقیهایست که بنام فلسفه کرده میشود در این باره نیز انصاف را حق با مهنامه ماست یکی از

کسانی که خود را استاد فلسفه می‌شناسند از انتقاد هایی که پیمان بر فلسفه یونان کرده عصبانی بوده و چون بامن صحبت کرد گفتم بهتر است جواب بنویسید اول میگفت اگر بنویسیم چاپ نمیکند بعد که من تعهد کردم نوشته او در پیمان چاپ شود و او بصدد اقدام آمد یک هفته جدیت می کرد ولی بالاخره بعجز خود اقرار نمود (۱)

این نکته را در اینجا بپایان رسانیده بزمینه مهمتری می پردازم : پیمان در این چند سال بچندین موضوع بسیار مهمی پرداخته بعضی از اینها چندان بزرگست که من قادر نیستم درجه اهمیت آن را در اینجا توضیح دهم همین مقدار می گویم این سنخ فکرها در جهان امروزی سابقه ندارد گذشته از خود فکر طرز بیان و اجرای آن بیمانند است در اینجا است که باید اذعان بمقام این مهنامه نمایم و من این مبحث را از آنجهت دنبال می کنم که بدانم عقیده دیگران چیست .

مثلا دین یکی از چیزهاییست که پیمان بآن اهمیت داده است من باین سخن وارد نمیشوم که دین در دنیاچه حالی دارد و چه اختلالی از وضع کنونی آن در زندگانی بشر تولید می گردد . این راهم خود پیمان بهتر از من توضیح داده پیمان دین را برای بشر ضروری می شمارد ولی میگوید : « دین باید خرد پذیر باشد و بادانش سازگار بیاید » این سخن را تاکنون کسی نگفته است از قرنهای که تفرقه در میان دین و عقل و علم افتاده دسته انبوهی ( رجال دین ) بلعاجت و تعصب عقل و علم را بحساب نگرفته

---

(۱) این نکته را هم ما خودمان میافزاییم که در این هنگام که زبان پیراسته میشود و باید شبوه نویسی بیش گرفته شود نگارشهای پیمان بهترین نمونه آن میباشد .  
( پیمان )

و هیچگاه در صدد آن نبودند که اعتنائی بایرادها و اعتراضها بکنند و هیچگاه فکر نتیجه آخری را نمیکردند یکدسته انبوه دیگری (رجال علم) بیکبار دین را رها کرده و چنین تصور می کردند که دین جر نتیجه جهالت بشر نیست و بگفته آقای امامی (شماره ۳ سال سوم) دین را با علم دو دشمن محارب دانسته و مبارزه را با مغلوبیت آخرین دین خاتمه یافته تصور می نمودند یکدسته سومی که از یکطرف بادی دین بیعلاقه نیستند و از طرف دیگر غلبه علم را مشهود می دیدند در میانه مذهب مانده چنین می گفتند دین در جای خود و علم در جای خود و تناقض این جمله را نمی فهمیدند. در میان این ضلالت و حیرت پیمان با آواز رسا می گوید: دین باید با خرد و دانش سازگار باشد. عبارت دیگر دین را برای بشر ضروری دانسته لیکن جز دین راستین نمی خواهد. این را می گوید و بلافاصله با اجرا مبادرت می کند.

قدم اول دین اثبات صانع است. پیش از آنکه پیمان در این باره وارد شود این کار بی اندازه مشکل بنظر می آمد. امروز با این انتشار علوم طبیعی و بارواج ما دیگری و با تزلزل خاطرها تمام اساسها بهم خورده و يك کسی از کدام طریق می تواند اثبات صانع نماید؟ روزیکه پیمان باین گفتگو شروع میکرد اغلب هوا داران آن نا امید بودند هستند کسانی که منصفانه اقرار دارند که در آن روز درباره پیمان بدگمان بودند و چون خودشان اعتقاد جازم بصانع نداشتند تصور میکردند پیمان از عهده اثبات آن بیرون نمی آید. امروز نیز منصفانه اقرار دارند که دلایل پیمان ایشان را قانع ساخته و بوجود آفریدگار معتقد گردیده اند. در این موضوع حکایتهایی است که باید یکی از آن را نقل نمایم:

شبى در اجتماعهاى پيمان يکى از حاضرين چنين عنوان کرد: پيمان خوب مى‌کند دين را تعقيب مى‌نمايد عوام بايد دين داشته باشد. در آن زمان اين يك عقیده عمومى بود که دين يك چيزيست براى مصلحت عوام درست شده و حقيقتى براى آن قابل نبودند. و حالا اينها اشخاصى بودند که به انبياء حسن ظن داشتند و آنها را مصلح مى‌شناختند و در عالم خود چند قدم جلو تر از ديگران بودند. و گرنه ديگران عقیده هاى تند ديگرى در دل مى‌پروردند.

اين شخص نيز تصور مى‌کرد پيمان از آن راه دين را عنوان مى‌نمايد و در عالم خود مى‌خواست نظر پيمان را تحسين نمايد.

در اینجا براى آنکه مطلب را واضحتر کنم بايد مقدمه اى بنگارم: ما اگر فکر مى‌کرديم اثبات صانع نماييم آيا چه طريقى بنظر ما مى‌رسيد؟ طريقه تعبدى متشرعين؟ طريقه متکلمين؟ طريق صوفيه؟ آيا کدام يکى از اينها را اختيار مى‌کرديم؟ آيا کدام يکى از اينها با حال امروزي دنيا مى‌توانست از عهده مقصود برآيد؟ بديهى است که آبروهند تر از تمام آنها طريقه فلاسفه بود. تنها اين طريقه بود که علمى شمرده مى‌شد و مورد استفاده عموم بود در اینجا نيز حکايتى درميانست که بايد باز گويم: جوانى که سالها فلسفه خوانده و خود را عالم کاملى تصور مى‌کرد شبى در جلسات پيمان چنين صحبت کرد: شما که فلسفه را تخطئه مى‌کنيد اگر با ما محددى طرف مجادله شويد از چه راه اثبات صانع مى‌کنيد؟ دارنده پيمان پاسخ داد زمانى که ما خواستيم اثبات صانع کنيم مى‌دانيم از چه راه پيش آئيم.

اين نمونه از اعتماد مردم بـفلسفه است ولى نويسنده پيمان در گفتگو

هائی که می‌شد همیشه دو ایرادی بطریق فلسفه داشت: یکی آنکه زبانش نامفهوم است و يك کسی تا سالها فلسفه را تحصیل نکند آنرا نخواهد فهمید دیگری آنکه اغلب فیلسوفان خودشان بیدین بوده‌اند و این دلیل است که آن طریق بن بست است (گذشته از ایرادهائی که باساس فلسفه داشت و بعداً نوشت) و باید اعتراف کرد که در این باره حق بسوی ایشان بوده و این از عجایب است که همان جوان که می‌گفت « شما که فلسفه را تخطئه می‌کنید اگر باملحدی طرف مجادله شوید از چه راه اثبات صانع می‌کنید؟ » چندی بعد از آن باز در جلسات پیمان خود او بیدینی اظهار می‌کرد و این زمان در باره صانع مجادله می‌نمود.

این بسیار عجیب است که کسیکه فلسفه بخوانده عیب آن را درك کند و اساسی را که هزار سال استحکام داشته بایک رشته سخنان ساده بر اندازد. امروز هر کسی از خوانندگان پیمان بفلسفه بیشتر از فلسفه خوانندگان بصیرت دارد.

باری باین تخطئه که پیمان از فلسفه (فلسفه معروف در شرق) می نمود اشکال در آنجا بود که خود او کدام راه دیگر را برای اثبات خدا پیش گیرد و هیچکس را بنظر نمیرسید راه دیگری در میان باشد ولی پیمان آن را نشان داد. آری پیمان تمام آن طریقها را کنار گذارده طریق جدیدی را پیش گرفت و آن زبان طبیعت باشد.

پیمان می‌گوید یکی از طرق ادراك « اندیشه » است که آدمی از دیدن يك چیزی بچیز دیگری پی میبرد و این طریقی است که در علوم امروزه بآن اعتماد می‌شود می‌گوید نیوتن قوه جاذبه را از این طریق کشف نمود

علمای هیئت وجود نیتون را از این راه کشف کردند از همان طریق ما از مشاهده این عالم و نظمی که در آن برقرار است پی وجود آفریدگار میسریم. از روز اول طریق همین بوده ادیان نیز این راه را پیموده. ولی انصاف را کسی این نکته را در خاطر نداشت و اگر کسانی بآن توجه می نمودند حقیقتش را درک نمی کردند. اغلب فلاسفه در این ادعا بوده اند که طریقه ادیان استدلالی نیست و از اینجا آنرا خاص عوام می شناختند اینکه آن زبان فطرت و طبیعت بوده و محکمترین تمام طرق شمرده می شود این نکته را کسی درک نمی کرد.

نمیدانم توانستم از عهده مقصود برایم یانه. پیمان در اینکه در راه اثبات صانع زبان طبیعت را اختیار کرد و الحق این موفقیت بزرگی بشمار است این کار را نیز انجام داد که داد دین را از فلسفه باز ستاند. عبارت اخری دین را بمقام شایسته خود رسانیده لطمه ای را که فلاسفه و صوفیه زده بودند جبران کرد. ما این آگاهی را نیز از راه پیمان و دارنده آن داریم که فلاسفه و صوفیه همیشه دین را موهون داشته و آن را بساطی از برای عوام می شمرده اند و اگر مماشانی می کرده اند از روی اضطرار و از ترس جمهور بوده است. چنانکه در غالب موارد که بینونتی میدان دین و فلسفه بوده فلسفه را بر آن مقدم داشته اند و این ظلم و بی انصافی بود تا پیمان پرده از روی حق و حقیقت برداشت.

تهران محمد ملک نژاد



## خویهای پاک

- ۱ -

### ۱ - راستی پرستی

در این گفتارها «راستی» بمعنی  
حقیقت و «داد» بمعنی حق است.  
پیمان

گفتیم خویهای ستوده از آن روان و خوی  
های نکوهیده از آن تن میباشد. يك آدمی هرچه

روانش نیرومندتر خویهایش ستوده تراست .

یکی از آنها که روان آدمی راست «براستی گرویدن و  
آنها گرامی داشتن و بهوادارش برخاستن» است . مردی که  
روانش پاک و خردش درست است جویای راستی باشد و چون  
آن را دریافت بخرسندی پذیرد و بیاریش بر خیزد و از زیان  
نترسد .

این یکی از گرانبایه ترین ستودگیهاست . چنین کاری از

يك مردی از يكسو نشانه بخردیست که راستی را شناخته و از سوی دیگر نمونه پاكدرونیست که زبون دیو خود خواهی و خود نمایی نگردیده و راستی را که شناخته پذیرفته .

يك آدمی هرچه روانش نیرومندتر این خوی درو فروتنتر خواهد بود .

اگر خیمهای آدمی را از دیده سود و زیان جهان بسنجیم این خیم پرارجترین آنها خواهد بود . زیرا درجهان هرپیشرفتی نتیجه این خوی ستوده بوده .

این خوی از آن امام علی بن ابیطالب و پسر قحافه و زاده خطابست از آن اریستیدیس است .



پس از آنکه گفتار هایی در این زمینه نوشتیم اینك بشمردن خوبیهای پاك پرداختیم . ستوده ترین و پاکترین خوی آدمی راستی پرستی اوست و اینست ما آن را نخست می شماریم .

در برابر این چون روان بیمار باشد خود خواهی و خود نمایی و سودجویی و رشك و کینه توزی و این گونه زشتخوییها که از آن تن می باشد چیره گردد و از سستی خرد راستیها ارج خود را از دست دهد و نتیجه آن شود که مردم راستیها را باسانی در نیابند و چون دریافتند کمتر پروایش کنند و اگر يك راستی از راه دیگری پیش رفت از آن بسودجویی ها



برخیزند .

این گرفتاری در توده های پیشرفته فراوان باشد . مردان دژاگاه  
بیابانی تنها دردشان نادانی باشد و اینست بآسانی چاره پذیرد . ولی مردان  
پیشرفته شهری چندین درد را از خودخواهی و خودنمایی ورشک و کینه  
توزی و مانند این بهم درآمیزند و اینست روانها سخت ناتوان گردد و درگام  
نخست خوی ستوده راستی پرستی پایمال گردد .



گفتیم در جهان هر پیشرفتی نتیجه راستی پرستی بوده . اگر تاریخ  
را بنگرید همواره چنین بوده که یکی براهنماییهایی برخاسته و دیگران که  
او را راست دانسته اند بیاریش برخاسته اند و پاکدلانه پشتیبانی نموده اند  
و بدینسان راهی باز شده و جهان بهره مند گردیده .

آیا پیشرفت تاریخی یونان و روم باستان از چه راه بوده ؟ نه اینکه در  
هر کدام دانیانی برخاستند و راههایی نمودند و دیگران راست پرستانه از  
ایشان پیروی نمودند ؟! آری شورش فرانسه که جهان اینهمه بهره از آن  
برده جز از این بود که مردان بخردی سخنانی سرودند و دیگران آنرا  
براست داشتند و پی روان گردانیدنش افتادند و در راه آن جان و دارایی  
دریغ نگفتند ؟ ..

در جنبش های دینی نیز همین بوده . زردشت پیغمبر باستان ایران  
چون برخاست و مردمان را بدین مزدیسنی خواند مردان پاکدل همه باو  
گرویدند و بیاریش برخاستند و بادیویسان بجنگ و خونریزی پرداختند .  
یا کمرد عرب چون برخاست امام علی بن ابیطالب و زاده قحافه و پسر خطاب  
و دیگران از مردم مکه و مدینه راست پرستانه باو گرویدند و گفته هایش

را براست داشتند و بیاریش پرداخته از گزند بوجهل و بوسفیان و بولهب  
نگهداریش کردند و بدینسان نامهای خود را در جهان یادگار گزاردند .



امروز بدترین گرفتاری شرق اینست که روانها بیمار گردیده و دسته  
های انبوهی این ستوده خویی را از دست هشته اند . در همه جا چنین  
است که پیشرفتگان و برجستگان هر کدام سخنانی را از کتابها و روزنامه  
ها و زبانها فرا گرفته و چیزهایی از اندیشه خود بر آنها افزوده و کهنه  
و نوبه در آمیخته و آن را سرمایه خود نمایی گرفته و همین پابندش شده  
که بهیچ راستی نگراید و همواره در پی خود فروشی باشد و باهر راستی  
نبرد کند و در هر زمینه ای بگفتار پردازد همیشه زبانش گویا و گوشش  
ناشنوا باشد .

گفتم این بدترین گرفتاریست . زیرا این اندیشه ها که بهیچ جایی  
نرسد سنگ راه رستگاری است . اینان که کمترین سودی را بتوده خود  
نتوانند رسانید و کوچکترین گریه را از کار جهان نتوانند کشود و چون  
چهارتن در انجمنی گرد آیند در زمان بیهکار برخیزند و بر سر و روی هم  
دیگر کوبند و هرگاه چهار روز بگفته گونشینند در بکر زمینه هم زبان و همدستان  
نگردند و کالاشان سراسر نادانی و خود نمایی و پراکنده اندیشی است  
از پیشرفت هر جنبش سودمند نیز جلو گیری کنند . خودشان که براستی  
نگر آیند سنگ راه دیگران نیز شوند . و چون اینان دسته انبوهی  
هستند و ما بارها یادشان خواهیم کرد اینست نام « بیمار دلان » بایشان  
می دهیم .

دو باره می‌گویم : این بیماری پیشرفت‌کنان راست . توده های انبوه آن را ندارند . در این باره در تاریخ مشروطه ایران گواهیهای بسیار روشن هست . در ایران چون گفتگوی مشروطه آغاز شد از توده انبوه هرکوشیدو معنی آن را دانست بیاریش برخاست ولی از پیشرفتگان کسانی که سود خود را در آن دیدند گراییدند و دیگران باز ایستادند بلکه دشمنی‌ها کردند و کمتر کسی از این دسته یا کدلانه مشروطه را پذیرفت و در راه آن کوشش کرد . فراوان بودند کسانی که بارها بمشروطه رو آوردند و سپس چون سود خود را در سوی دیگر دیدند از آن باز گشتند . ما داستان اینان را یکایک نوشته ایم .

بهترین نمونه در این باره داستان مجاهدان و دشمنان ایشانست . در سال ۱۲۸۷ (۱۳۲۶ قمری) چون محمد علیمیرزا مجلس بتوپ بست و بنیاد مشروطه را بر انداخت و همگی آنانکه از برجستگان هوا داری از مشروطه می نمودند بکنار رفتند کسانی بارویا گریختند و کسانی پنهان شدند و پاره ای بسفارتخانه ها و قونسولخانه ها پناه بردند در این میان مردی از میدان توده انبوه بهمدستی چند تن دیگر غیرت کرده در يك گوشه تبریز جانبازانه ایستادگی کرد و بیرق قهرمانی برافراشت . این کار او را هر کو از توده انبوه شنید پا کدلانه بیاری شتافت وزیر بیرق او جا گرفت و چون روانها درست بود کسی این نکرد که خود نمایی آغازد و راه جدایی گیرد . همگی برادروار دست بهم دادند و بکوشش پرداختند و در برابر دشمنان درونی و بیرونی يك تیپ ایستادند . گمنام و نامدار و توانگر و کمچیز همگی دست یکی کردند . از شهر های دور قفقاز دسته ها بیاری شتافتند . سپس درگیلان و شهر های دیگر از همان توده انبوه

شورشها پدید آمد. کوتاه سخن آنکه بهترین نمونه راستی پرستی و پاکدلی را نشان دادند و يك كار بسیار بزرگی را از پیش بردند. زیرا از يكسو مشروطه را دوباره بایران بازگردانیدند و از يكسو سیزده ماه در برابر سیاست فشار آمیز همسایگان ایستادگی کرده چون همگی يك تیب بودند چیزی نباختند. اگرچه در این کارها کسانی از پیشرفتگان نیز دست داشتند ولی بیشتر کار را برخاستگان از توده انبوه انجام دادند و بنیاد را ایشان نهادند.

سپس محمد علی میرزا بر افتاد و بار دیگر وزیران و دانشمندان و ادبا و فضلاء بمیان افتادند. یکدسته از اروپا باز گشتند. یکدسته از باغشاه درآمد باینان پیوستند. اینان از بیماری روانها که گرفتار درد خودنمایی و رشک و کینه بودند همینکه دست بکار زدند چون هر یکی جز پیشرفت کار خود را نمیخواست و با هم از در فریبکاری بودند نخستین بدکرداریشان آن شد که نتوانستند در برابر سیاست فشار آمیز همسایگان يك تیب بایستند و هر یکی به تنهایی در نهان راه بسفارتخانه ها پیدا کرد و این بود همگی افزار دست ایشان شدند و در اندك زمانی كشاكش و دسته بندی پدید آوردند و کشور آرامی را بشوراندند و از شومی ناپاکدرونی و کینه ورزی و ناشایستگی ایشان چندین هزار مردان جانباز دلیر که جنبش سیزده ماهه آماده گردانیده بود و در آهنگام بهترین نیرویی برای کشور بشمار می رفت همگی نابود شده و از میان رفت و شد آنچه در تاریخ نگاشته ایم.

آن نتیجه راستی پرستی و داد پڑوهی توده انبوه و این میوه خود فروشی مردان بیمار دل پیشرفته.

## ترازوی خرد و دانش

گفتارهایی را که مادر پیمان می‌نگاریم و زمینه‌هایی که دنبال می‌کنیم اگر از هم جدا می‌نماید همگی بهم پیوسته است و همگی از بهر يك مقصود می‌باشد. ما کاریکه باید انجام دهیم در سه زمینه است: دین و آیین زندگی و نیکخویی و همه گفته‌های ما از این سه زمینه بیرون نیست. چیزیکه هست در سخنرانی سامان «نظم» نگه نداشته ایم و این نکرده ایم که از هر یکی از آنها یکباره سخن برانیم و خود این کار را نمی‌توانستیم بکنیم. زیرا اکنون در بیکاریم (مجادله) و پیدا است در بیکار کسی نمی‌تواند در بند سامان باشد ماناگیر بوده ایم هر سخنی که می‌رانیم چندین بار آن را تکرار کنیم تا در دلها جای گیرد و هر بار يك گوشه آن را گرفته روشن گردانیم و بهر بررسی که می‌شود پاسخ دهیم و چون یکی خرده می‌گیرد با او برآییم. چیزیکه هست ما هیچگاه رشته را از دست نیده‌یم و از زمینه بکنار نمی‌رویم و از آنجا که پاره خوانندگان بر پیوستگی گفتارهای می‌نمیرند و گاهی پاره خرده گیرها می‌کنند این گفتار را در پاسخ ایشان می‌نگاریم و برآئیم که پیوستگی یکرشته از گفتار ما را باهم باز نمایم:

گفتیم یکی از زمینه‌هایی که دنبال می‌کنیم دین است. مادر این پاره چنین می‌گوید: «دین باید باخرد و دانش سازگار باشد» ولی آیا از این يك جمله نتیجه بدست می‌آید؟... آیا آنچه می‌خواهیم انجام می‌گیرد؟ ما می‌خواهیم همه کیشهای بیا از میان برخاسته در جهان جز یکراه نباشد. آیا چنین کاری تنها از آن یکجمله بیش می‌رود؟! بیگمان بیش نمی‌رود. اگر سخن را روشتر بخواهیم باید مثالی یاد کنیم:

این جمله که می‌گوییم «دین باید باخرد و دانش سازگار باشد» ترازوست ترازویی که در آن بیخیزی کیشها هویدا گردد و درست از نادرست

شناخته شود ترازویی که سنگ آن خرد و دانش و کالایش دینست . لیکن این ترازو را باین سادگی بدست مردم نمیتوانسیم سپرد .

اگر این ترازو را بدینسان بدست مردم می‌سیار دیم هرکسی خردیادانش خود را سنگ آن ساختی و صد خطا از آن برخاستی .

ارزش يك ترازو در سنگ آنست . آن کس که ترازو بدست مردم میدهد باید سنگ آن را نیز درست کرده بدست خود سیارد وگرنه جز زیان سودی از آن در دست نخواهد بود .

ما این را نيك میدانستیم . این بود چون گفتیم : « دین باید خردپذیر و راست باشد » یا گفتیم : « در هر کجا دین بادانش درست نیامد باید از دین گاست » فراموش نکردیم که انبوه مردم معنی خرد و دانش را نیز چنانکه می‌باید نمی‌شناسند . هزاران کسان جدایی میان هوس های نادانی و خرد نمی‌گزارند و هزاران کسان گرفتار پندار های بیبای رسوا هستند و خردهاشان پابسته آنهاست . همچنین فراموش نکردیم که دانش را پایه درستی نیست و چه بسیار رشته هایی که بنیاد آنها جز گمان و پندار نبوده بلکه گزافاقیها نیز در آنها شده ولی مردمان آنها را دانش می‌شمارند . فراموش نکردیم که فلسفه یونان که بنیاد آن پیش از همه گمان و پندار است بلکه گاهی گزافاقیها نیز شده انبوه شرقیان آن را دانش می‌شمارند و این تاریخچه را در شرق دارد که از روزیکه پایش باینجا رسیده شرقیان افلاطون و ارسطو و فروریوس و دیگر یاران ایشان را بدیده دیگری دیده و همه گفته های آنها را حجت دانسته اند و بانها دل بسته و دین را کنار نهاده اند و دسته های انبوهی که نتوانسته اند و یا نخواسته اند از دین دست بردارند اینان نیز آن کرده اند که دین را بقلب فلسفه ریزند و هر دورا بهم در آمیزند و این گمراهی بیخردانه را يك کار دانشمندان بزرگی شناخته اند گذشته از این بیشتر کیشهای بیا از علی الهیگری و باطنیگری و صوفیگری و آنهایکه در قرنهای دیرتر پیدا شده و ما از نام آنها در اینجا چشم می‌پوشم بنیاد همگی اینها فلسفه است هرکسی آن را دانش می‌شناسد .

درباره خرد ها نکته دیگری هست و آن سستی آنهاست . چنین بیانگرید شما با کسی گفتگو می دارید و سخنی که نشنیده و نادانسته باو میگوید. مثلا مردیکه از روی کتابهای کهن افسانه کیومرث و جمشید را تاریخ درست میداند و یا بیروی از کیشهای بیبا خضر را زنده جاوید می شمارد و شما با دلپها روشن می گردانید که اینها ساخته است و او دلپهای شما را پذیرفته یا سخنی برای آنها پیدا نمی کند - چنین کسی اگر خردش توانا باشد در زمان گفته های شما را می پذیرد و آن باورهایی که از یش داشته بیکبار از دل بیرون می کند ولی چنین خرد هایی بسیار اندکست . بیشتر مردم این چنین اند که چون يك چیز ناشنیده ای می شنوند و دلپهای آن را درست دیده باسخی برایش پیدا نمیکنند از سستی خرد ها که کارگر نیست بیکبار نمیتوانند از باورهاییکه از یش در دل داشته اند دست بردارند تا دیر زمانی همچنان در میمانند گامی بجو برداشته دوباره باز پس میگردند . دلشان میخواهد یکراه میانه ای پیدا کنند و چه بسا یشرمی کرده بشما میگویند : « شما هم تند میروید . داستان کیومرث چندان هم دروغ نیست »

ما این را بارها آزمودیم و نيك میشناسیم . تا کنون هر زمینه ای را که یش آوردیم دسته انبوهی همین رفتار را از خود نمودند . تا توانستند ایستادگی نمودند و پس از آنهم ما را تندرو خواندند و از نادانی سستی خرد خود را دریافتند .

با این گمراهیها درباره خرد و دانش چگونه می توانستیم تنها بگفتن : « دین باید با خرد و دانش سازگار باشد » بسنده کنیم ؟! چگونه می توانستیم باین سنگهای نادرست خرسندی دهیم ؟! . . .

از اینجا ناگزیر شدیم گفتار هایی در باره خرد نوشته آن را معنی کنیم و جدایی میانه آن با هوس و با گمان و پندار بگزاریم آخرین گفتار در این باره آنست که زیر عنوان « خرد آزاد » آورده ایم . کار پراکندگی اندیشه ها بآنجا رسیده که کسانی خرد را بدآوری نمی پذیرند و از دلبستگی یکرشته پندار

های بیپای رسوا کسناخانه بچنین نادانی برمی‌خیزند .  
نیز ناگزیر شدیم از دانشها بگفتگو پرداخته این را روشن گردانیم که  
هرچه باین نام‌خوانده میشود براستی دانش نیست . مردم همینکه چیزی را در  
کتابی نوشته دیدند آن را دانش می‌انگارند . ولی مدانش آن رامی‌گوییم که بنیادش  
دریافت آدمی و یا نتیجه آزمایش باشد . آنچه کسانی از روی گمان و پندار و  
یا از راه انگار می‌گویند و یا می‌نویسند ما ارجی بآنها نمی‌گذاریم و در اینجا بود که  
با فلسفه یونان برخورد کرده بشکوهش پرداختیم زیرا چنانکه گفتیم بنیاد آن بیش از  
همه گمان و پندار است .

از روزیکه فلسفه بشرق آمده با همه رواج بی اندازه‌ای که یافته کسانی  
هم بوده‌اند که شکوهش از آن نموده‌اند و خرده‌ها گرفته‌اند و کتابها در  
این زمینه نگارش یافته ولی هیچیکی از آنها خرده‌هایی که ما می‌گیریم نیست .  
ما بنیاد آن را نشان می‌دهیم که بسیار سست است و آنگاه بیهودگی آن را باز  
می‌نماییم .

ما می‌گوییم کسبکه راز های آفرینش را جستجو می‌کند بیش از همه باید  
این را بدست آورد که آیا تا کجا راه باز است و میتوان با پای جستجویش  
رفت . و آنگاه در جستجو باید از گمان و پندار دوری گزید . این لغزش از  
افلاطون و ارسطو و دیگران چشم پوشیدنی نیست که از آغاز آفرینش و چگونگی  
آفرینش که هیچ راهی بآنها باز نیست بجستجو برخاسته‌اند ولی گمان و پندار  
را گرفته راه بس دوری بیش رفته‌اند . بلکه از گزافه بافی نیز باز نایستاده  
اند . اینها چیز است که خرد از آن بیزار است . آنانکه از فلسفه یونان هواداری  
مینمایند بگویند باین چه پاسخی دارند ؟ ...

گفتاری را که در شماره دوم سال سوم درباره فلسفه نوشتیم و داستان  
آهنگر روستایی را که بمثال یاد کردیم در اینجا یادآوری می‌کنیم که سراسر آن  
راست است . اینها چیزی نیست که پاسخی داشته باشد و خود بسیار بیجاست که  
کسانی بر سر این گفته‌ها از ما برنهند . بسیار بیجاست که بیخردانی پندارند



که هرچه افلاطون و ارسطو گفت حجت میباشد. ما ناگزیریم این بندها که برپای خرد ها زده شده یکایک بشکنیم. تاکی می توان با این آلودگیها ساخت ؟ !

کسیکه در خانه خود نشسته میخواهد با پندار چگونگی آفرینش را دریابد و از انگار خود «خرد ها» میسازد و «چرخها» درست می کند (۱) چه جدایی میانه او با یک آهنگر روستاییست که از دیدن یک هواپیما بدانستن راز ساختن آن کوشد و درکنج خانه پندار بافی کند ؟ !

من خود خستوانم که اینان در آن سخنانی که رانده اند و آن انگارهایی ( فرضهایی ) که کرده اند هوش بی اندازه از خود نشان داده اند. ولی خرد از کار ایشان بیزار است. اینان بسیار هوشیار بوده اند ولی از خرد بهره کم داشته اند. این را همیشه باید دانست که خرد جدا و هوش جداست.

داستان اینان در این کارشان داستان آنمرد هوشمند است که سرای بزرگی از کاغذ بسازد و بسیار زیبا بسازد ولی چون از کاغذ است بایک کبریتی هم رنجهایش هدر گردد.

اگر ما این خرده ها را نمی گرفتیم نخستین سنگی که بنام دانش در ترازوی سنجش دین مینهادند این فلسفه کهن یونان میشد چنانکه قرنهای دراز همچنان بوده است. اینها بود آنچه ما را بگفتگو واداشت.

تنها درباره فلسفه یونان نبود. درباره یاره دانشهای نوین اروپا نیز چیزهایی نوشتیم. اینها نیز بنیادش جز گمان و انگار نمیباشد. برای مثل می گویم، آنچه امروز در ستاره شناسی و فیزیک و شیمی از راه آزمایش و جستجو یقین پیوسته میتوان آنها را بنام دانش پذیرفت و سنگ ترازوی سنجش دین گرفت. گردش زمین و ستاره ها برگرد آفتاب و چگونگی بارش برف و باران و راز گرفتن آفتاب و ماه و چگونگی پرورش بچه درون شکم مادر و صد مانند این که روشن گردیده و از گمان بیرون شده باید همه را پذیرفت

---

(۱) داستان خرد های دم گانه و چرخهای نه گانه

و آن گفته های عامیانه نابجا را در کتابها و زبانها که با این هاناسازگراست همه را دور ریخت .

ولی انگار هایی که کسانی درباره آغاز زندگی دارند و یا گمانهایی که در پیرامون پیدایش زمین و سال آن می برند و مانند اینها همگی بیبست و هرگز این نمیتوان که آنها را دانش شناخت و سنگ ترازوی دین ساخت .

خود ایشان اینها را « تئوری » مینامند . ولی ما فریب این نام را نخورده و از این دانستن باز نخواهیم ماند که همه آنها انگار است و همچون داستان « خرد های ده گانه » فلسفه یا افسانه های تورات و مانند آن می باشد . نیز درباره فلسفه داروین ما این را باز نمودیم که چون بنیاد آن بر آزمایش است باید پذیرفت و هرگز با کی نکرد که با رویه آشکار دین ناسازگار است . ولی این نیز باید دانست که بسیاری از گفته های داروین نیز بنیادی جزگان یا انگار ندارد . در آن هم باید دانش را از انگار و پندار جدا گرفت .

در سی و چند سال پیش هنگامیکه این فلسفه پایش بشرق رسید آوازه آن بیشتر از آنکه در خود غرب بوده همه جا در پیچید و هیاو در پیرامون آن برخاست . یکدسته از پیروان دین با آن بیکار آغاز کردند و چند کتابی نوشتند و بر سراسر آن خرده گرفتند و این ندانستند که بخش سترگی از آن از روی آزمایش است و بنیاد استواری دارد و پذیرفتن آن بدستاور دین بدان میماند که کسی مشت بکوه زند که بیگمان مشت آزرده خواهد شد و کوه را زبانی نخواهد بود .

یکدسته دیگر نیز همینکه شنیدند فلسفه داروین با دین درست نمی آید بهمین دستاویز دین را رها کردند و این ندانستند که همه گفته های داروین پایه دار نیست . از جمله جدا شدن آدمی از بوزینه که یکی از ارجدار ترین جستارهای فلسفه اوست پایه درستی ندارد . چنانکه ما این را در جای دیگری باز نمودیم . کسیکه آدمی را جدا شده از بوزینه می انگارد از داستان روان نا آگاه

است . ( بگفتار جان و روان در شمارهای پارسال بازگشت شود ) اما گفته های پایه دار داروین اینها نیز بادین راستین ناسازگار نمی آید .  
کوتاه سخن : این نیز سختی دیگری درکار سنجش دین باخرد و دانش بود که بایستی از آن هم گفتگو نماییم و حالش را روشن گردانیم .  
در اینجا داستانی هم بنگارم : نخستین گفتاری که درباره فلسفه یونان نوشتیم دوتن از آنانکه خود را پیشرو توده می‌شمارند و هر دو هوادار فلسفه بودند سرا دیدار کرده چنین آغاز سخن کردند : « امروز که این فلسفه از کار افتاده و هواداران آن بخواری افتاده اند روانیست شما هم بدشمنی پردازید . اگر می‌خواهید کاری کنید و می‌توانید جلو فلسفه داروین بیدین را بگیرید » .  
اگر این جمله هارا درست بیاندیشید اندازه گمراهی و نادانی این دسته را خواهید دریافت . زیرا نخست آنکه ایشان فلسفه یونان را دین می شناسند و فلسفه داروین را بیدینی و این شیوه همیشگی ایشان بوده که هر چیز کهنه را دین میدانستند و از هر چیز تازه رم خورده بادین ناسازگار می‌شمرده . دوم اینکه ایشان آن درنیافتند که فلسفه یونان در سراسر کیشها و اندیشه ها ریشه دوانیده و اگر هم خود آن امروز بی‌ارج شده اثرهایش بر جای خود پایدار است سوم آنکه چنین میدانستند چون فلسفه داروین تازه است ما نمیتوانیم بر آن خرده بگیریم . چهارم چنین می پنداشتند که همه آن فلسفه بیدینی است و باید بآن پاسخ نوشت . یکی از این دوتن همان کسیست که بالای منبر گفتارهای پیمان را بر زبان میراند و میگوید از هوش خود دریافته ام .



این ها درباره ترازو و سنگ ها بود . ولی ما را بایستی در سنجیدن نیز دست داشته باشیم . بایستی آن را نیز خودمان انجام دهیم . بایستی دین راستین را از فزونیها جدا گردانیم تا بتوان آن را در این ترازو نهادن . این نیز کار دیگر ما بود و بایستی گفتارهایی در پیرامون آن بنگاریم .  
بسیاری از کسان این را می پذیرند که دین باید به خرد و دانش سازگار

باشد ولی چون هنگام سنجش می‌آید این برایشان دشوار می‌افتد که فرونبهی دین را براندازند و از پندارهای بیخردانه که یادگار زمانهای تاریک گذشته است دست بردارند. این یکی از شکفتیهاست که هواداران کیشها هر دسته ای نادانیهای دیگران را آسان در می‌یابند و زبان بنکوهش باز می‌کنند ولی چون نوبت بنادانیهای کیش خودشان می‌رسد می‌کوشند پرده بروی آن بکشند و دل از آنها کنند نمیتوانند و چون یکی ایراد می‌گیرد بکشا کش می‌ایستند و بگزارش برمیخیزند. پیداست که اینگونه کسان ترازو را بکار بردن نتوانند. و آنگاه دین راستین از میان برخاسته و مردمان از آن چندان دور شده اند که اگر هم بجویند و در پی آن باشند باز نتوانند دریافت.

اینست ما ناگزیر بودیم دین را باز نمودن و نگارشهایی در پیرامون آن نگاشتن. در گفتارهایی که در پیرامون دین نوشتیم دو مقصود را داشتیم: یکی اینکه آن را از فرونبهای بیجا جدا کنیم. دیگری اینکه روشن گردانیم دین يك بنیاد بس استواری دارد و چنین نیست که همگی آن بیجا باشد. کوتاه سخن آنکه همه گفتگوهایی که دربارهٔ دین و فلسفه و صوفیگری و دانش و خرد نوشتیم اگرچه از هم جدا می‌نماید همه آنها بهم پیوسته است. همچنین سخنانی که در پیرامون دعانویسی و فالگیری و ستاره شماری و مانند اینها نوشتیم اینها نیز از یکسوی این سود را دارد که مردم از آنها دوری گیرند و از سوی دیگر از بهر تکان دادن بخردهاست. ماهیچه این نکته را بچشم بگیریم که خردها از همراهی که بیمار گردیده و سست شده از همان راه بدرستی و نیرومندی آنها بکوشیم.

این درباره يك بخش از گفتارهای پیمان میباشد. بخشهای دیگر نیز چنین پیوستگی را با هم دارد و چنانکه گفتیم از سه زمینه (دین - آیین زندگانی - نیکخویی) بیرون نیست. شاید در آینده دربارهٔ اینها هم سخنی برانیم.

## خرد آزاد

-۲-

گفتاری در شماره گذشته زیر این عنوان نوشتیم و بر آن بودیم در این شماره دنباله آن را بنگاریم . ولی یکی از خوانندگان یادآوری کرد که آنچه در شماره پیش آورده شده ناروشن است بویژه بخش آخر که تاریکتر می باشد و خواستار شدند آن را در اینجا روشنتر گردانیده پس از آن دنباله سخن پردازیم .

می گوئیم : زمینه گفتگو دو چیز است : یکی اینکه آیا آدمیان توانند بدستیاری خرد براستی ها (حقایق) برسند و آیا در این راه درنمانند؟ .. پاسخ آنکه نتوانند و این کاریست که از جز از برگزیدگانی برنیاید . دیگری اینکه چون راستی ها باز کرده شد آیا آدمیان با خرد دریا بند و همداستان گردند؟ .. پاسخ آنکه نتوانند و همداستان گردند .

این زمینه دوم است که در شماره گذشته دنبال کرده ایم و آنچه ما را باین کار واداشته اینکه چون همیشه در گفته های خود بخرد تکیه داریم و درباره دین می گوئیم باید با خرد سازگار باشد آیین زندگی را می گوئیم از روی دستور خرد باشد کسانی که با این گفته ها از درپیکار می آیند چنین می گویند : خرد ها نیز کشاکش دارد و با هم یکی نیست .

یکی از نادانیهای آدمیانست که چون در پیرامون سخنی یا کاری بگفتگو پردازند همی کوشند برگفته خود ایستادگی کنند و بهر دستاویزی دست یازند و در بند نتیجه نباشند .

اینان نیز از بهر آنکه شکست بروی خود نیاورند و سخن ما را نپذیرند بیخردانه باین دستاویز می چسبند و این نمی اندیشند که نتیجه آن سخن چه باشد. اگر خردها نیز راست و دروغ و نیک و بد را در نیابد پس آن چیست که اینها را دریابد؟!.

اما داستان اینکه خردها نیز کشاکش دارد کشاکی از آن خردها. بیست که آلوده و یابسته است و این نگذاه خردها بلکه گناه آن آلودگیهاست این چیز است بسیار روشن: یکی از کشا کشا کیشهای گوناگونست که میانه آدمیان پدید آمده. مای پرسیم: آیا این کیشهای پدید آورده خردهاست؟! آیا مردمان اینها را براهنمایی خردها پذیرفته اند؟! پندارهایست از سالیان دراز پدید آمده و زمان بزمان فرونی گرفته و هر یکرشته پنداری یکدسته دلها را آکنده است.

چنین بدانگارید ما انجمنی برای گفتگو از این کیشها برپا کنیم و یک پیشوایی را از این کیش و دیگری را از آن کیش بآنجا بخوانیم هر یکی از اینان هنوز در خانه خود یکرشته سخنهایی را باندیشه سیارد که چون بانجمن رسید بگویند و بروی آنها استادگی کنند و هرگز این باندیشه اش نیابد که بروم و در انجمن سخنهایی را که گفته می شود بشنوم و در ترازوی خرد بسنجم و آنچه راست و بجاست بپذیرم.

بارها دیده شده که دوتن از این پیشوایان که در انجمنی یا بزمی بهم رسیده اند و باهم بییکار برخاسته اند و چون جدا شده هر دو دعوی فیروزی نموده اند. زیرا هر کدام یک رشته سخنانی را آماده داشته و تنها از بهر گفتن آنها رفته بوده که گفته است. پس چرا خود را فیروز شمارد؟! ..

از آنسوی این نیز آزموده شده که دو تن آزاد خرد که پیش از آن بایکدیگر اشنایی نداشته‌اند چون باهم نشسته و بگفتگو برخاسته‌اند همه یکسخن و همداستان بوده‌اند.

فراموش نمیکنم در سال ۱۳۳۳ که در تفلیس یکماه و نیم درنگ داشتم روزی در يك کتابخانه با محمد افندی نامی برخورددم و چون گفته شد مرد دانشمند است که در استانبول درس فقه خوانده و قرآن را از بر می‌خواند و از تاریخ آگاهی فراوان دارد باهم مهربانی نمودیم و من او را بخانه خود آوردم که باهم نشسته بگفتگو پرداختیم. در آن هنگام جنگ جهانیگیر بسختی پیش می‌رفت و در سرحد قفقاز میانه لشکرهای روس و عثمانی بردهای خونین رخ داده و عثمانیان شکست خورده بودند در سراسر تفلیس جز گفتگوی آن جنگها و داستان زبونی مسلمانان نبود. هائیز با محمد افندی همین زمینه را پیش گرفتیم. سپس بتاریخ پرداخته از چهار خلیفه گفتگو کردیم. از بنی‌امیه و بنی‌عباس و دیگران يك يك سخن رانیدیم. سه ساعت سرگرم گفتگو بودیم. آنچه او می‌گفت من می‌پذیرفتم و آنچه من می‌سرودم او براست می‌داشت. توگفتی از دل یکدیگر آگاهی می‌داشتیم. و چون هنگام شام برخاستیم محمد افندی بشکفتی پرسید: «پس من شنیده بودم ایرانیان کیش دیگر دارند...؟» گفتم: «من نیز شنیده‌ام عثمانیان کیش دیگر دارند. اینها در باره من و شما نیست».

این را هم فراموش نمیکنم که روزی با يك مسیونیر آمریکایی گفتگوی دین می‌کردیم و من چون ایرادهایی بر کیش او گرفته و می‌گفتم باخرد درست نمی‌آید مسیونیر تا توانست ایستادگی کرد و سخن را از اینسو بآنسو پیچید و پس از آنکه از هر سو راه را بسته دید اشکاره پاسخ داد:

« دین چیز دیگر است و خرد چیز دیگر »

این شیوه همه کیشداران است که نخست لاف خردمندی زنند و سود هایی از بهر کیش خود می شمارند و بیداوری پردازند ولی همینکه شما پاسخ گفته هاشان دادید ایرادهایی از روی خرد گرفتید آن زمانست که خود را براه دیگری زده چنین گویند: « مگر با این خردهای نارسا ما می توانیم راستی را دریابیم ».

جوانی بارها درباره بکرشته پندارهای بیجا از من پرسشها کرده و هر بار بیپایانی آنها را روشن ساخته ام که خود او نیز خستوان گردیده . با اینهمه نتوانسته دل از آنها بکند.

این تنها در باره کیش هان نیست که کمتر کسی خرد را بکار می اندازد چنانکه بارها گفته ایم در هر رشته هر کسی آنچه را که فرا گرفته بر روی آن ایستادگی می کند . مایکدسته را می بینیم پیش خود غمخوار توده هستند و نیکی جهان را میخواهند و هریکی بهر این کار اندیشه بسیار کوتاه و کودکانه ای دارند و باین دلخوشند که همینکه بکسانی رسیدند آن را باز گویند و نکوهش از مردم کرده گله از روز کار نمایند و از بیخردی و نادانی هیچ سخن دیگری را گوش شنیدن ندارند .

آیا کدام یکی از این کارها از روی خرد است؟! . بکرشته دیگر از کشاکش ها از آن فلاسفه است بهر چیزی که پرداخته اند هریکی سخن دیگری سروده . در جای دیگر بهم آوردیم که تنها در زمینه روان و جان بیست و نه سخن گوناگون از ایشان در دست است . آیا گمان می کنید ایشان از روی خرد بسخن پرداخته اند؟! . اگر از نزدیک جستجو کنید



خواهید دید هر کدام جز پندار و گمان راهنما نداشته اند و بسیاری از آنان در این اندازه هم نایستاده بگراف بافی نیز پرداخته اند. سخن کوتاه می‌کنم: این بنیادها همه نتیجه هوس و پندار بافی و خودنمایی است و خرد را در آنها دستی نبوده و اینکه امروز خردمندان بآنها می‌پردازند و برسر آنها باهم کشاکش می‌کنند و این نمی‌توانند دو سخنی را از میدان بردارند از آنست که خردها شان آزاد نیست. از خردها کشاکش برنخیزد.

دوباره می‌گویم: این پیشرفت بزرگی در جهان خواهد بود که خرد ها از بند آزاد گردد. هر کسی بجای پند آموزی بدیگران بجای گفتگو های بیجا در این انجمن و آن انجمن بجای کتاب نویسی و فلسفه بافی خرد خود را آزاد گرداند و آنچه در دل آکنده همه را دور ریزد و از سر نو بره نمایی خرد دین و آیین زندگانی و نیکخویی و دیگر چیزها یاد گیرد.

\*\*\*

این بر بیشتر مردم دشوار است که خود را گمراه شناسند و در جستجوی رستگاری باشند. ما می‌بینیم گروهی چندان گرفتار خود خواهی و رشک هستند که چون نگارشهای مارادر پیمان می‌خوانند و آنها را بکرشته سخنانی بالاتر از اندازه خرد و فهم خود می‌یابند بجای آنکه خوشنود گردند و خرسندی نمایند سخت دل آزرده می‌گردند و بیخود از در دشمنی در می‌آیند و یارهای از ایشان زبان خود را نکه نداشته بسخنان نابجایی بر می‌نیزند. از چنین کسانی چگونه می‌توان چشم داشت که به بیراهی خود خستوان گردند و دست از فرا گرفته های چند ساله خویش بردارند؟! ما این دشواری را می‌دانیم. لیکن چه باید کرد؟ . چیزی که هست

آبا بابی پروایی کردن و بروی خود تیاوردن و از شنیدن نامش دل آزرده می نمودن از میان بر میخیزد؟! آیا کسیکه بیچیز است هرگاه خود را توانگر نامید راستی را توانگر می گردد؟! آبا نادانی اگر نام نادانی را بخود نپذیرفت دانا می شود؟! ..

بربراهی اینان چه دلیلی بهتر از این که چهارتن هم اندیشه یکدیگر نیستند؟! .. چه گواهی بهتر از آن پراکندگی که میانه خود دارند؟! .. چه نمونه روشنتر از این که هرزمینه ای که پیش می آید از شناختن نیک و بد و سود و زیان در می مانند؟! زیان باوه سرایی را نمی دانند . بدی رمان بافی را در نمی یابند . معنی زندگی را نمی شناسند . یکدسته در پندارهای بیخردانه فرو رفته اند . یکدسته آفریدگار را نیز باور نمی کنند .

این کسان اگر میخواستند در ماندگی خود را بیازمایند یک زمینه ای از دین یا از آیین زندگانی یا از چیزهای دیگری بگیرند و در پیرامون آن بنگارش پردازند تا دانسته شود چه از آب بیرون توانند آورد .

آن کسانی که از خواندن نگارشهای پیمان دل آزرده می شوند ایشان را آن بهتر که دیگر نخوانند و بر نادانی خود بمانند نه آنکه گفته های ما را بگیرند و بروی خود مابکشند .

ایشان آن کسانی که چون خودشان کاری نمی توانند میخواستند از هیچ کس دیگری کاری بر نیابند .

\*\*\*

آدمی اگر بیست ساله بجهان می آمد و هرچیز را سنجیده و فهمیده بدل می سپرد این در ماندگیها رخ نمیداد . ولی چون هرکسی از کودکی بزرگ

میشود و چیزهایی را از پیرامون (محیط) خود ناسنجیده و نافهمیده فرا می‌گیرد و بدل می‌سپارد و روز بروز چیزهایی بر آن می‌افزاید و از سستی خرده‌ها راه بجایی نمی‌برد و از بيماری روانها گرفتار خود نمایی گردیده از راستی پرستی و جستجوی رستگاری باز می‌ماند از اینجاست که این حال پدید آمده و چاره همانست که گفتیم . هرکسی باید تکاني بخود دهد و دل از اندیشه های پراکنده پرداخته در پی راستی ها باشد .

کسانیکه از شنیدن نام گمراهی می‌رنجند چگونه خرسندی می‌دهند که در گمراهی بمانند؟!...



اما این گفتگو که «آیا آدمیان توانند بدستیاری خرده‌ها براستیها رسند و آیا در این راه در نمائند؟..» که بخش دیگر گفتار است چنانکه گفتیم این پرسش را پاسخ «نه» باید داد. این دو زمینه از هم جداست . از این رهگذر داستان خرده‌ها داستان چشم‌هاست . چنانکه چشم‌ها تا چیزی در جلوش نباشد نبیند ولی همینکه چیزی جلوش آورده شد از دیدن آن باز نمائند خرده‌ها نیز بر راستی‌هایی که نهانست کمتر راه پیدا کنند ولی چون یکراستی باشکار آمد آن را باسانی در یابد و هرگاه آزاد است دو سخني هم پیدا نشود .

پدید آوردن راستی‌ها و نشان دادن آنها جز از برانگیختگان خدا برنیاید و در اینجاست که نیاز به پیدایش آنان- آن مردان برگزیده می‌افتد . اینان آموزگاران خرده‌ها باشند و چون یکی برخیزد در سایه پدید آوردن راستی‌ها و بد دادن آنها خرده‌ها رسا گردد و نيك و بد و سود و زیان

را درست در یابد و راه رستگاری شناسد و از آسایش و خرسندی برخوردار گردد.

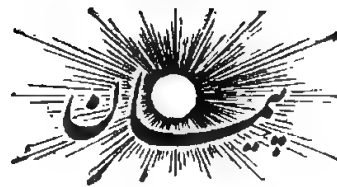
ما این سخن را بارها نوشته ایم و آن را بچندین گونه باز نموده ایم. تاریخ بهترین گواه است. یگانگی آفریدگار و جاویدانی روان (که بنیادین است) برابری آدمیان و همدستی ایشان در کار زندگی (که آیین زندگانی است) و چندین از اینگونه راستی هارا آدمیان هزاران سال نمیدانستند تا زردشت و موسی و عیسی و محمد برخاسته و هر کدام در زمان خود این درسها را آموختند. سولون و سقراط و مانندگان اینان هر یکی درسهایی بمردم دادند ولی همه درسها را نتوانستند آموخت.

از زمینه خود بکشار نیفتیم: روی سخن مادر این گفتار بکسانست که خرد را بداوری نمی پذیرند و آن را بشناختن نیک و بد و سود زیان توانا نمی شناسند و اینست برگفته های ما خرده می گیرند و مادر پاسخ ایشان می گویم: خردها چون آزاد باشد و آنگاه بیکرشته راستیها یا بعبارت بهتر «به آیین های خدایی» آشنا گردد بشناختن نیک و سود زیان توانا باشد و بچنین خرد هاست که مادر گفته های خود تکیه میکنیم و همی خواهیم کارها براهنمایی آنها پیش رود.

بخش آزاد

شماره هفتم سال چهارم

آذر ماه ۱۳۱۶



## پرسش - پاسخ

همیشه این در را باز خواهیم داشت تا پرسشهایی که  
میشود پاسخ دهیم یا بخوانندگان واکزاریم پاسخ دهند



### پرسش :

در شماره ۴ مهنامه حقوق راجع به تقویم مقاله بقلم آقای عبدالمجید غفاری  
دیدم که مرا مجبور به پرسش کرد ایشان در مقاله شان تقویم را به تقویم های  
یهودی - زولیانی - کرکوریانی - یزدگردی - جلالی - انقلابی فرانسه - مالی  
عثمانی - شمس نجومی - احمدی تقسیم کرده اند و برای هر یک از تقاویم  
مذکوره ردی آورده فقط احمدی را پسند کرده اند خواهش دارم در این قسمت  
نظریه خود را مرقوم دارید .

تبریز - سید حسین کروی

### پاسخ :

نخست باید دانست که بجای کلمه تقویم در اینجا «تاریخ» درست است  
تقویم نام آن دفتری است که ماهها و روزها در آن نوشته شود و فارسی  
آن نیز «گاهنامه» است .

تاریخهای یهودی و یولیوسی و کریگوری و یزدگردی و جلالی و انقلاب  
فرانسه ای و مالی عثمانی که نام برده شده درست است و هر کدام تاریخچه ای

دارد) چنانکه تاریخچه یولیوسی وگریگوری را در شماره ۱ سال سوم پیمان ما آورده‌ایم) اما «احمدی» ماچنان تاریخی را سراغ نداریم و بگمانم چنان تاریخی نبوده و نیست. اما درست‌ترین تاریخ در جهان همین تاریخ قانونی امروز است که ما داریم. این همان تاریخ جلالیت که پاندهك دستبردی در آن امروز بکار می‌رود و یگانه تاریخی است که نیازی بهوض کردن آن نخواهد بود. شاید مادر این باره گفتاری در پیمان بنگاریم.



### پرسش :

بعضی مرگ بهرام گور را جزء افسانه‌ها دانسته‌اند ولی برخی از مورخین آنرا صحیح نقل نموده و برای اثبات مدعای خود می‌گویند در سال «۱۸۱۰» میلادی در همان مرداب بین شیراز و اصفهان «که بهرام در آن رفت و ناپدید شد» سربازی مشغول شست‌وشو بوده غفلتاً در آب افتاد و ناپدید شد ؟

۲- زبان فارسی عهد ساسانیان بفارسی میانه معروفست علت چیست ؟

۳- عرب در لغت چه معنی میدهد بعضی آنرا صحرانورد معنی نموده‌اند «از قبیل تألیفات فرهودی» .

دزفول - سید موسی گوشه‌گیر دانش آموز دبیرستان

### پاسخ :

۱ - مرگ بهرام داستان تاریخی است ولی جایگاه آن را مادرست نمیدانیم و در این باره بجستجو نه‌پرداخته ایم .

۲ - زبان زمان ساسانیان بنام پهلوی شناخته میشود کسیکه آن را فارسی میانه نام داده گویا چنین میخواهد که میانه زبان هخامنشی و زبان پس از اسلام نهاده است .

۳ - آن معنی برای کلمه عرب درست نیست .



### پرسش :

۱ عینک عربی است یا فارسی اگر بافارسی آینه است چرا باعین عربی

نوشته میشود .

۲ - فروردین اردیبهشت خرداد تا آخر معنای این دوازده ماه شمسی چیست چون ماه‌های قمری که محرم - صفر الی آخر باشد معنا دارند و ماه‌های برجی که حمل ثور جوزا تا آخر هر یکی معنایی بمناسبت اسم خود دارند اگر مقتضی میدانید معنای ماه‌های دوازده‌گانه شمسی را بنگارید .

از مراغه دیه کهق یوسف صدیق

### پاسخ :

۱ - عینک غلط ساختگی است و بجای آن چنانکه نوشته‌اید آیینک درست است چگونگی آنست که در فارسی پیشین شیشه را «آبگینک» می‌نامیدند که معنی آن آب مانند است (چنانکه هنوز کلمه آبگینه بهمان معنی است) سپس کسانی آن را «آیینک» میخوانده اند (باه را انداخته گاف را بدل یاه میکرده‌اند) نیز همین را «آینه» نیز می‌خوانده اند چیزهایی را که همچون شیشه و آب ییکره بردار است با این نام می‌نامیده‌اند سپس که آن ابزار چشم پیدا شده چون آن نیز از این گونه است کلمه آیینک را نام آن ساخته و آینه را بمعنی دبرین بکار برده اند. سه کلمه آبگینه و آینه و آیینک یکی است ولی هر کدام بمعنی جدای دیگری بکار می‌رود برای روشنی این سخن کافنامه را ببینید .

۲ - ایرانیان باستان دین زردشت را پابندارها در آمیخته و گذشته از هرمزد که خدای یگانه دین زردشت است چیزهای دیگری را هم می‌پرستیده‌اند و آنها را امشاسپندان می‌نامیده‌اند و روزها و ماهها را بنامهای آنها میخوانده‌اند این نامها از آنجا برخاسته که هر یکی از آن امشاسپندی میشد و هر یکی از جهت ریشه نیز معنا دارد که در جاهای دیگری نوشته‌اند ولی اینها چیزی نیست که ما امروز بآنها بپردازیم اینها باید فراموش گردد و از میان برخیزد .



### پرسشی :

اینکه می‌نویسند کوروش پادشاه هخامنشی در سال ۵۳۸ پیش از میلاد

بابل را فتح کرد چگونه درست می‌آید ؟ . . در ۵۳۸ سال پیش از میلاد که تاریخ میلادی نبوده چه می‌کرده‌اند و از روی چه مبدأ تاریخ را معین می‌کرده‌اند؟  
اردبیل اسماعیل سایه‌لی

**پاسخ :** از زمانهای باستان تاریخ در میان مردمان بوده چیزیکه هست در آن زمان همچون امروز نبود که يك پيش آمد بزرگی را آغاز گرفته و قرن‌ها آن را نگاهدارند . در کشورهای که حکمرانی بپادشاهان خودکامه بود هر کدام سال تخت نشستن خویش را آغاز تاریخ می‌ساخت چنانکه در ایران تا آخر ساسانیان این چنین بود در کشورهای دیگر هر کدام آغاز دیگری داشتند یونانیان از بازیهای المپاد و رومیان از بنیاد شهر روم سال شماری می‌کردند اما اینکه امروز پیش آمدهای پیش از تاریخ میلاد را نیز از روی تاریخ میلاد سال شماری میکنند چیزیست که تاریخ‌نگاران و شرق‌شناسان غرب در زمانهای آخر کرده‌اند بدینسان که سال يك سرگذشت پادشاهان بزرگی را از روی تاریخهایی که در خود آن زمان بوده و در کتابها نوشته شده بشمارش آورده می‌ستجند که چند سال پیش از آغاز تاریخ میلادی بوده و از این راه از روی این تاریخ سال آن را می‌نگارند .

این پرسش پاسخ درازتر و کشادتری نیاز دارد و از کمی زمان باین اندازه بسنده کردیم و شاید در آینده گفتاری در این زمینه بنگاریم .



### پرسش :

در کتابهای قدیم بعضی اعلام مترادف را انکار کرده اند و از نوشته های شما هم آن عقیده مفهوم است پس در اینصورت چه فرقی میانه آفتاب و خورشید و جهان و گیتی و کردن و نمودن میگزایید ؟ . . تهران م . د

### پاسخ :

ما نیز برانیم که در زبان دو کلمه هم معنی یا بگفته شما مترادف تواند بودن و آن کلمه ها که هم معنی می نمایند اگر درست رسیدگی شود هریکی



معنای دیگری دارد . مثلا همان کردن و نمودن که خودتان آورده اید و امروز در همه جا آن دو را يك معنی میگیرند اگر درست رسیدگی کنیم هر یکی معنای دیگری دارد . زیرا نمودن بمعنی نشان دادن است و اینکه گاهی بجای کردن می آید باید در آنجا نیز معنای نمودن را دربرداشته باشد . چنانکه شود: فروتنی نمود مردانگی نمود خود داری نمود نیکی نمود دغلکاری نمود بزرگواری نمود بد رفتاری نمود و همچنین ولی هرگاه کسی بگوید : آبیاری نمود جنگ نمود گریه نمود و مانند این از روی قاعده غلط بشمار است . اگرچه امروز همه آنرا میکنند .

همه کلمه هایی که هم معنی شمرده میشود از اینگونه است که نخست جدا بوده اند و هر کدام معنای دیگری داشته ولی از آنجا که گاهی با هم در یکجا گرد می آمده اند از اینجا از روی لغزش آنها را هم معنی می شمارند . چیزیکه هست در بسیاری از آنها جدایی که داشته اند فراموش شده چنانکه ما امروز درست نمیدانیم جدایی میانه خورشید و آفتاب چه بوده .

درباره جهان و گیتی همین راه است که جدایی نخستین آنها شناخته نیست . لیکن ما در نگارشهای خود همیشه این دورا از هم جدا میگیریم و گیتی را زمین و ماه و آفتاب و ستاره ها و جانوران میگوئیم و آدمیان و زندگی ایشان را بدیده نمیگیریم . لیکن در جهان این را نیز بچشم می گیریم . چنانکه درباره گمان و پندار و انگار همین رفتار را داریم و هر یکی را در جای دیگری بکار میریم ( گمان ظن پندار خیال و انگار فرض )

این شبهه ایست که باید درباره همگی کلمه های هم معنی دنبال نماییم و از بهر هر یکی يك جای دیگری پدید آوریم . آنهایی که از خودش دارد دارد آنهایکه ندارد ما برایش درست کنیم .

پس نتیجه این شده که مترادف در آغاز زبانها نبوده و نایستی باشد . زیرا این پیوده بود که از بهر يك معنی دو کلمه پدید آورند . لیکن سپس معنیهای نزدیک بهم با یکدیگر در آمیخته و از اینجا هم معنایی پیدا شده . لیکن ما باید آنها را از هم جدا گردانیم و هر یکی را در جای دیگری بکار ببریم .



### پرسش :

اینکه درادیان اصل تمام بشر را يك انسان می‌رسانند آیا باعلوم موافقت دارد ؟ . . زیرا در صورتیکه ابوالبشر یکی بوده اولاً سفید و سیاه از کجا پیدا شده ؟ ثانیاً بآمریکا و اقیانوسیه انسان از کجا راه یافته ؟ . . آیا در ازمنه قدیمه راه اتصال میان این قطعات چه بوده ؟ . . ساری ذ .

### پاسخ :

نخست باید دانست این زمینه ها بدین پیوستگی ندارد . این چیز است که باید دانش آن را جستجو کند . اگر در کتابهای دینی چنین سخنی آمده عنوان دیگری دارد که باید در جای خود کثاتر گفتگو کنیم .

دوم باید دانست در دانش نیز این روشن گردیده که نخستین آدم یکی بوده و آدمیان همگی از يك یش هستند . اما داستان سیاه و سفید این از هواست نه از نژاد . مردم آفریقا چون در هوای گرم زیر آفتاب سوزان زیست کرده اند رنگ شان سیاه گردیده نه اینکه از نژاد دیگری باشند . اینکه دریاره کتابهای اروپایی نژاد را از دیده سیاه و سفید و سرخ بخش کرده اند باینکه بی‌بنیاد است . دلیل این سخن آنکه بیگمان تازی و جهود از يك نژاد هستند ولی امروز تازیان عربستان و جهودان روستان هریکی رنگ دیگری دارد . آنان در گرما زیسته سیاه شده اینان در سردی مانده سفید شده اند . از آنسوی امروز بیگمان شده که همگی آدمیان از هر رنگی که هستند از رهگذر ساختمان تن و اندامهای درونی و بیرونی یکسان هستند و این دلیل دیگر بر یکی بودن نژاد ایشانست .

اما داستان امریکا و اقیانوسیه این را در بسیاری از کتابهای جغرافی نوشته اند که اینها نخست باتکه های دیگر زمین بهم پیوسته بوده است و سپس از هم جدا گردیده است این را یکی از دانشمندان پیدا کرده و از روی دلایلها نگاشته است ولی چون نوشته او را در دسترس نداشته ایم باین اندازه بسنده کردیم . اگر کثاتر از این بخواهید از کتابهای اروپایی جستجو کنید .

## در پیرامون زبان

چیزهایی که مادر شماره های پیمان در پیرامون کار (فعل) نوشتیم و گونه های گذشته را باز نمودیم و نیز از پاره پیشوند ها و پسوند ها سخن رانندیم کسانی آن را نمی پسندند و چنین می گویند :

مهنماهی که بیدارستگی جهان می کوشد و در يك زمینه های بس گرانمایه ای سخن رانی می کند چرا باین کار های کم ارج می پردازد ؟ .. می گوئیم : بیدارستن زبان خود کار پرارجی میباشد . مادر این باره سخن بسیار رانده ایم و بسخن دیگری نیاز نمی بینیم . وانگه هازبان را افزار کار خویش داریم و هرکاری را به دستیاری آن انجام می دهیم .

ما روزیکه پیمان را آغاز کردیم ناگزیر بودیم زبان درست و پیراسته را بکاربریم . ولی این زبان نا آشنا مینمود و آن روز کمتر کسی اینرا می شناخت . ما خود می دانستیم بسیاری از خوانندگان بسختی آنرا می فهمند . کسانی نیز زبان پر خاش باز می کردند و در پیش خود این را آهویی (عیب) در پیمان پیدا کرده بودند و چنین می پنداشتند ما را بآن هوسبازی واداشته و چنین میخواستند پند آموزانه ما را از آن بازدارند . این شیوه بیشتر مردم است که نادانی خود را برویه (صورت) دلسوزی و پند آموزی می اندازند و این بدتر که اگر بارها نیز سرخورند و نادانیشان بی پرده گردد باز بخود نیایند و خود فروشی کم نکنند .

آنکسانیکه در آن روز بر پیمان زبان درازی می کردند و ما را هوا دار زردشتیگری می شمردند و نادانی از اندازه می گذرانیدند امروز که

خطای ایشان بر خودشان نیز روشن گردیده من نمی بینم یکی را که از در پوزشخواهی در آید و یا خود فروشی کم کند و یا این بداند که مادر هیچ کاری پی هوسبازی نیستیم و بیهوده بسخنی بر نخیزیم و بازی از آن نادانیدها این سود را در دست کند که پس از این بایمان از در پیروی باشد. همان کسانی امروز نیز چون یاشر، بیفتد خود داری از آن ندارند که بمایندآموزی ها کنند و این زمان نیز خرده های دیگری گیرند و باز همان خود فروشی را دارند.

از سخن خود دور نیفتیم: یکی هم از این راه ماناچار بودیم زمینه زبان را دنبال کنیم تا زبانی که خودمان بکار میبریم از بیگانگی و ناآشنایی در آید و خدا را سپاس بآسانی فیروزمند شدیم.

این را هم بارها گفته ایم که مابکاری که دیگران پردازند و بتوانند آن را از پیش برد هرگز نمی پردازیم. این چیز بست بسیار روشن در این چند سال ماهمه آن نوشته ایم که دیگران نمی دانستند و یانمی پذیرفتند و بیداری خدا در همگی نیز گفته های مایش رفته و جای خود را گرفته است. درباره زبان نیز ماخواستوانیم نخست آن را دیگران آغاز کرده بودند و از سی سال پیش گفتگویش در زبانها بود ولی چون راه دانش پذیری در پیش نداشتند اینست کاری از پیش نمی بردند و انبوه نویسندگان دشمن ایشان بودند و هر کدام گمان یا پندار نابجای دیگری را دستاویز خود داشتند: يك دسته این را يك گونه هواداری از زردشتیگری می پنداشت و سخت استاد گوی می نمود. دسته دیگری چنین می گفت: کلمه های مرده دیگر زنده نشود. گروهی چنین عنوان می نمود: یک زبان هر چه کلمه از زبانهای دیگری بگیرد توانگرتر میگردد و این خوشبختی فارسی است که پیاپی کلمه از عربی و

زبانهای اروپایی بگیرد. گروه دیگری می گفت. زبانهای اروپا همگی کلمه های بیشمار از لاتین و یونان گرفته فارسی چرا از عربی نگیرد؟.. از اینسوی کسانی که به پیراستن فارسی می کوشیدند اینان نیز یکدسته می خواستند از پیش خود کلمه های نویسی بسازند. یکدسته بر آن بودند از هخامنشی و سانسکریت و اوستا کلمه هایی پیدا کرده جای کلمه های بیگانه دور رانده راپرسازند. ببینید تا کنون چه اندازه و چندین گونه لغزشهای بزرگ را پشت سر انداخته و جلو آمده ایم. آیا اینها خود بخود از میان می رفت؟! اگر آن گفتار های پیدایی را نمی نوشتیم راه باز میشد؟!.

اما کارها (فعل) در این باره نیز همین بس که این گونه ها بیکبار فراموش شده و کسی آنها را نمیشناسد. من بارها از کسانی پرسشهایی کردم دیدم کسی پی بآنها نمی برد. دستور هایی را که در سالهای واپسین نوشته شده جستم دیدم در هیچ يك اینهارا یاد نکرده اند و مثلاً از گذشته تنها بچهار گونه (آنها از روی سنجش با زبان فرانسه و آمیخته با غلط های بسیار) بسنده کرده اند. این بود ناچار شده بشمردن آنها پرداختم.

درباره پیشوند و پسوند چنین پیداست خوانندگان خواست ما را درست دریافته اند و چنین می پندارند ما می خواهیم تنها معنی های کلمه ها را یاد آوری کنیم و این کاریست که از فرهنگها بهتر برمی آید و نیازی باینکه ما در همنامه دری از بهر آن باز کنیم نیست. ولی ما خواست دیگری را داریم و ناگزیریم آن را روشنتر و کشادتر باز کنیم. نخست باید دوسخنی برانیم:

۱- باید دانست ارج یک زبان در آسانی و بسامانی آنست. یک زبان را آن بهتر که ساده باشد تا گویند کانش درست یاد گیرند و بیگانگانی که میخواهند

بآسانی بیاموزند - بسامان باشد تادرست بکار برند و لغزش کمتر روی دهد .  
یکزبان چون ساده و بسامان بود هرچه صافتر می گردد و معنی از درون  
آن بهتر پدیدار می گردد . اگر خوانندگان فراموش نکرده اند ما این را  
گفته ایم که زبان باید همچون آیینیه باشد که خود در میانه پدیدار نگردد  
و معنیها یکسر بدل شنونده را دیابد . زبان باید چنان باشد که چون یکی  
سخنی می گوید شنونده تو گوئی با کلمه ها روبرو نیست و همه بامعنی سروکار  
دارد . چنین حالی در یکزبانی هنگامی است که چهار دیواری گرد آن کشیده  
شود که کلمه های بیگانه ناشناس نابجایان در نیاید و جز کلمه های گوش  
خورده شناخته شده خود آن بکار نرود و اینها ساده باشد و جز از روی  
سامان بکار نرود .

اینکه کسانی بسخن آرای می پرداختند و آن را هنری می شماردند  
و در این باره صدها کتابها نوشته اند و اینکه کسانی همیشه دوست میداشتند  
کلمه های نوینی از زبانهای بیگانه گرفته در نگارشها و گفتار های خود بکار  
برند و اینکه کسانی می گفتند زبان هرچه کلمه های فزونتر پیدا کند توانگر  
تر می گردد - همه اینها از نادانی بود و پایه ای از خرد و دانش نداشت .  
زبانشناسی کار هر کسی نیست و این بدترین بیراهه است که هریمایه نادانی  
بکار زبان پردازد .

۲ - خوانندگان نام اسپرانتو را شنیده اند . این زبان ساخته ایست  
که دکتر زمانهوف پدید آورده و این را خواسته که جهانیان هر کسی گذشته  
از زبان خود آن را یاد گیرد که چون بایبگانه ای که زبان او را نمیداند  
دچار آمد با آن زبان همگانی سخن گوید . این خود اندیشه بس سودمند است

که مانیز هوادار آن میباشیم و رواجش را میخواهیم. دکتر زمانهوف در زبانشناسی از دانشمندان بود و در این زبان استادی شگرفی نموده و آن را چنان ساخته که می توان در سه ماه درست یاد گرفت. اگر کسی بیک از زبان های اروپایی آشناست شاید بتواند در یکماه آن را فرا گیرد.

مرا با این زبان دانسته است. در بیست سال پیش بی آموزگار آن را یاد گرفتم و چندگاهی نیز زبان پرداخته ولی چون نیازی نبود رهاش کردم و از یاد بردم. با اینهمه چندی پیش جهانگردی از هنگری به تهران رسیده و ب جستجوی من آمده بود و چون زبان دیگری نمیدانست و میبایست با اسپرانتو سخن گویم و من آن را فراموش کرده بودم گفتم برو و فردا بیاید و در یکروز آن توانستم که بار دیگر زبان دکتر زمانهوف را تا اندازه سخن گفتن یاد گیرم و شامگاهان که بار دیگر جهانگرد آمد با او بسخن پردازم. اینست اندازه آسانی آن زبان.

اگر شنیده باشید بسیاری از زبانهای جهان از جمله (انگلیسی و عربی) تا سیصد و چهارصد هزار کلمه دارد و کسی تاده هزار کلمه فرا نگیرد با آنها سخن گفتن نتواند ساده ترین زبانها کمتر از چهل و سی هزار کلمه ندارد. در پاره زبانها (در دستور آنها) بیش از سیصد قاعده بکار می رود. زبان عربی را من خواستم هر چه ساده تر گردانم و تنها نحو آن را در هشتاد و اند قاعده گرد آوردم و کمتر از آن توانستم. ولی زبان زمانهوف سراسر شانزده قاعده بیشتر ندارد و چنانست که يك کسی می تواند در یکساعت همه آنها را بیاموزد و بی نیاز گردد. کلمه های آن نیز (برای سخن گفتن) بیش از هزار نیست. هرگاه کسی یا صد ریشه یاد گرفت با آسانی می تواند کار خود را راه اندازد. این شگفت که زبانی با این کمی ریشه می تواند با همه

زبانهای بزرگ گام بگام برود و باز پس نماند.

پس این از کجاست...؟ آیا راز این فیروزی چیست...؟ اگر کسانی باسپرانتمو پرداخته اند زمانهوف بیش از همه به پیشوند ها و پسوند ها پرداخته و آنها را از روی یکسامان درست و دانشمندانه ای بکار انداخته و اینست توانسته آن هنرنمایی را کند.

در دیگر زبانها سامان چندانی نیست ولی در این زبان سراپا سامان درکار است و نکته هایی که از راه زبانشناسی بدست می آید بیشتر در آن جا گرفته است.

ما نیز می خواهیم از یکسو پیشوند ها و پسوند ها را در فارسی هرچه فراوانتر گردانیم و آنچه از میان رفته و فراموش شده دوباره یادآوری کنیم و رواج سازیم و از سوی دیگر سامانی برای آنها درست کنیم.

از این باره فارسی نزدیکترین زبانها باسپرانتموست. در این زبان هم وندها بکار می رود. اگرچه در قرنهای درازی آنها را رها کرده اند و بسیاری فراموش شده و آنها که مانده بیشتر حال مرده را پیدا کرده و از رویش افتاده. لیکن همه اینها چاره پذیر است. ما در این هنگام می توانیم آنها را بحال خود برگردانیم. چیزیکه هست باید دربند سامان آن ها باشیم و این کاری نیست که هر کسی بتواند و از این راه است که در پیمان بآن پرداخته ایم.

مثلا پیشوند «بر» را که ما آوردیم و دو معنی از بهر آن یاد کردیم خواست ما این بود که آن را جز در همان دو معنی بکار نبریم. اگر کتابها را جستجو کنید هنوز در زمانیکه زبان رونق خود را داشته است فردوسی و دیگران در بکار بردن آن دربند سامان نبوده اند و آشفتگی ها در گفتار



های ایشان پدیدار است . ما این را خواستیم که از آن آشفته‌گی ها پرهیز کرده شود و پیشوند همواره بیکسان بکار رود و هیچگاه بیهوده و نابجا آورده نشود .

پیشوند دژ یا دش گذشته از آنکه از رویش افتاده و امروز دیگر در جاهایی آورده نمی‌شود و تنها در یکرشته کلمه های دیرین دیده می‌شود این آهو را نیز پیدا کرده که معنی نخستین خود را که درشتی و ناتراشیدگی باشد از دست داده و ما آن خواستیم که آن را رواج گردانیم که هم دوباره رویش پیدا کند و در جاهای سزاوار بکار رود و هم به معنی نخستین خود شناخته گردد و همواره بآن معنی بکار آید . اینست خودمان دژا گاه و دژ آهنگ و دژکام را در این معنی ها بکار می‌بریم . نیز می‌توانیم کلمه های دژ رفتار و دژ خوی و دژ سخن و دژ زبان پدید آوریم و در همان معنی بکار بریم .

همین است حال پیشوند « یاد » که گفتیم باید آن را بمعنی پاسخ و پاداش و کیفر بکار برد چنانکه در یاد زهر و پاسخ ( یاد سخن ) و پاداش ( پاددهش ) بهمین معنی است . می‌توان گفت : این معنی همانست که از کلمه « آنتی » اروپایی فهمیده می‌شود . نیز میتوان کلمه های نوین دیگری پدید آورد .

گذشته از آنکه باید در کلمه های خود زبان اینهارا از روی سامان بکار انداخت در نامهای نوینی که از بهر چیز های نو در آمده گزاریده میشود باید سامان را نگه داشت .

پسوند « مند » در فارسی فراوان بکار می‌رود خردمند سودمند

مستمند دانشمند و بسیار مانند این . از آنسوی پاره میشوند و پسوند دیگری هست که با این در يك معنى بکار می رود . چنانکه بجای خردمند « بخرد » نیز گفته می شود . بجای دانشمند « دانشور » و « بادانش » هم آورده میشود . بی آنکه جدایی میانه اینها گزارد گردد . ما می گوئیم : نخست باید معنى درست این وند ها را بدست آورد و جدایی آنها را از یکدیگر باز شناخت و اگر جدایی فهمیده نمی شود از خودمان جدایی میانه آنها پدید آوریم که دیگر دانشور را بجای دانشمند یا بوارونه بکار ببریم و بخرد را با خردمند یکی بگیریم . از آنسوی هر وندی را دوباره جاندارش گردانیم که در هر کجا که معنایش درست است بتوانیم بکار ببریم . مثلاً چنانکه سودمند و دانشمند می گوئیم زیانمند و بینشمند نیز بگوئیم و همچنین مانند اینها .

برای آنکه سود وند ها شناخته شود این را می نگارم : ما در فارسی کلمه « نا » را داریم که در چگونگی ( صفت ) بمعنی اخشیج بکار می بریم . از اینجا ما هر چگونگی که داریم از بهر اخشیج آن بکلمه جدایی نیاز نخواهیم داشت . زیرا با افزودن نا از خود آن کلمه می توانیم پدید آورد . کلمه های سزاوار شایسته روا زیبا شناسا رسا بجا و صدمانند این را که داریم از آنها کلمه های ناسزاوار و ناشایسته و ناروا و نازیبا و ناشناسا و نارسا و نابجا را میسازیم . همچنین درهمه جا این رفتار را می کنیم . دکتر زمانهوف این راهمگانی گردانیده و در چیزهای دیگری نیز همین راه را گرفته . اینست در زبان او همینکه يك ریشه را بدست آوردیم چندین گونه کلمه از آن پدید می آوریم . در فارسی نیز همین کار را می توان کرد ولی این هنگامیست که

وند ها درست شناخته گردد و از روی سامان بکار رود.

ببینید امروز جدایی میانه برگشت و بازگشت نمیگزارند و این همان آشفتنگی زبانست که ما گله از آن داریم. برگشت و بازگشت و پس گشت باید هریکی را در جای دیگری بکار برد. همینست حال درخواست و باز خواست و پس خواست و در رسید و فرارسید باز رسید و صد مانند این. نشانه زندگی زبان آنست که میانه اینها جدایی گزارد شده و هریکی در جای دیگری بکار رود.

امروز بسیاری از کلمه ها معنی قانونی خود را از دست داده مثلاً «نابکار» را کنون بمعنی بدکردار بکار می‌برند (مانیز در همان معنی بکار برده‌ایم) در حالیکه اگر ریشه آن را بسنجیم «بکار» بمعنی کار آمد است و نابکار باید بمعنی مرد بیکاره آورده شود چنانکه در کتابهای باستان بهمین معنی بسیار آورده شده است.

گمان می‌کنم با این مثالها توانستیم خواست خود را روشن گردانیم ما بر آن می‌کوشیم زبان را بیک کالبد «قالب» نوین دیگری بریزیم و آن را ثابتوانیم بسامان گردانیم از بهر همین است که گفتار های پیدایی می‌نگاریم و از پیشوند و پسوند گفتگو می‌داریم. نیز از بهر همین بود که دفتر کاف نامه را نوشتیم.

بارها گفتیم پیراستن و آراستن زبان تنها این نیست که کلمه های بیگانه را بیرون کنیم. این بخش کوچکی از آنهاست.

در باره کارها نیز ما خودمان ناگزیر بودیم آنها را بکار بریم ولی بایستی پیش از آن چگونگی آنها را باز نماییم تا خوانندگان بآن آشنا باشند.

این بود آن را آغاز کردیم و از شمار های آخری بیشتر نگارشهای از روی آنهاست و چون گاهی از آن گفتگو خواهیم داشت آن را «دستور نوین» نام میدهیم .

ما هرکاری را که آغاز کردیم کوشیم که آن را به پایان رسانیم درباره زبان نیز ما هرگز راه خود را از دست نمیدهیم و هرگز از پیشرفت باز نمی ایستیم . این بارها برای ما رخ داده که خواسته ایم معنایی را بفهمانیم و از درآمیختگی کارها (فعلها) بهم و از میان رفتن یاره آنها و از نارسایی زبان نتوانسته ایم . شاید کسان دیگری نیز باین درماندگی دچار شده باشند ولی از این پس که این کارها رواج شد دیگر چنان درماندگی بیش نیاید . نکته دیگری که باید یادآوری کرد اینکه امروز بیش از همه کارهای میانجی (افعال معاون) بکار می برند . چنانکه می گویند : گریه کرد زاری نمود ناله کرد رها گردانید رها شد زندگی کرد تهن ساخت و بسیار مانند اینها . این نیز رخنه دیگری در سامان زبان پدید می آورد و زیانها از آن روی می دهد .

اینست باید از آن جلوگیری نمود . نیکی زبان در آنست که کارهای میانجی کمتر بکار رود و ما باید بجای آن جمله ها بگوییم : گریست زارید نالید رها کنید رست زیست نهفت . باید در همه جاتا می توانیم از خود ریشه درآمده ها (مشتق) پدید آوریم .

زبان فزونی کارهای میانجی آن شده که امروز بسیاری از کارها راه خود را از دست داده . شما اگر از کسانی بخواهید که گذشته و اکنون و آینده و فرمان و دیگر درآمده ها را از کلمه «نهفتن» بشمارند خواهند توانست همان حال را دارد کلمه های «گسیختن» و «هستن» و بسیار مانند اینها .

## در پیرامون تاریخ

گفتاری که در شماره گذشته با سرسخن «در پیرامون تاریخ مشروطه» نوشتیم یاره خوانندگان بسیار پسندیدند و چنین درخواستند آن را دنبال نماییم ولی از آنجا که در آن باره سخن فزونی نیست بهتر می‌دانیم در پیرامون تاریخ از هرگونه «مطلق» گفتاری برانیم چنانکه این را نیز نوید داده‌ایم و چون دارندهٔ پیمان را یادداشتی در این زمینه از سالهای پیشین هست همان را در اینجا می‌آوریم :

خوانندگان میدانند ما تاریخ را دوست میداریم و هوادار رواج آن هستیم لیکن باید دانست خواندن و یا نوشتن تاریخ بچندین گونه تواند بود . روشتر بگوییم : آن را چندین پایگاه است .

پایگاه نخست آنکه خواننده و یا نویسنده تنها بسرگذشت و یایش آمد پردازد و لذت و خوشی را خواستار باشد . آدمی از نمایش پیش آمدها و از شنیدن و گفتن آنها لذت برد و این در نهاد او نهاده . هرکجا که پیش آمد شکفتی بود مردم بتماشا ایستند . اگر کسی داستانی سراید همگی بآن گوش دهند . دو تن که بهم می‌رسند پیش از همه جستجوی آگاهی تازه کنند . از اینجااست در بارهٔ زبانها (یکی در انگلیسی) «تازه» بمعنی آگاهی می‌آید . در زبان ما نیز همین حال خواهد بود . اینکه امروز هرکسی چون بدیگری می‌رسد می‌پرسد : «تازه چه داری ؟ .» کم کم از این آن پیدا خواهد شد که تازه بمعنی آگاهی آید .

اینگونه تاریخ خوانی اگر سودی ندارد زیان هم از آن برنیاید و بهتر از گفتگوهای بیجا و افسانه خوانیست . ولی نوشتن آن بیگمان سود نیز دارد . زیرا داستان را نگه داشته نگذارد از میان برود و سرمایه برای نویسندگان سرمایه تر و بهتر آماده کند .

پایگاه دوم آنکه یکی بخواهد از پرداختن بسرگذشت مردمان تاریخی پندآموزد

و خویهای نیکو یاد گیرد . از لغزشها و بدیهای ایشان اندرز آموخته از آنها پرهیز کند . از فیروزیها و نیکی هایشان درس یاد گرفته به پیروی برخیزد . اینگونه تاریخ نوشتن و خواندن گذشته از لذت و خوشی سودبزرگی را باخود دارد و هرکسی تواند از این راه نیکخویی فرا گیرد و خویش را آراسته و پیراسته گرداند . آدمی از رفتار و کردار مردان بزرگ بتکان آید و یکی از راههای پیراستن خویها همین باشد .

کسانی این نتیجه را از افسانههای ساختگی (رمان) جویند . ولی چشم داشت پیوده ایست . چیزی را که شنونده و خواننده راست نمی شمارد و باور ندارد چه تکانی دردل پدید خواهد آورد ؟ . اگر گاهی تکانی پدیدآورد چیز پایداری نخواهد بود . در حالیکه اینهمه داستانهای فراوان تاریخی هست چه نیازی بافسانه است ؟ ۱.

اگر کسی تاریخ را از این دیده نگارد باید بیش از همه بنشان دادن خویهای نیکو و بد مردمان پیردازد و رفتار و کردار آنها را درست روشن گرداند ولی براستی و سادگی نه از روی کزافگفتن و فروتن و کاستن . چنانکه در گفتار پیش گفتیم باید تاریخ نگار پست و فرومایه نباشد و این بتواند که برپستی های دیگران خرده گیرد و نکوهش کند .

پایگاه سوم آنکه کسی تاریخ را از بهر شناختن آیین زندگانی و راه جهاننداری بخواند و این را بخواند که بیش آمدها را درست بسنجد و پیوستگی آنها را یکدیگر بشناسد و نتیجه آنها را بدست آورد . کار های جهان همه بهم پیوسته . آنچه امروز رخ میدهد نتیجه کارهایست که دیروز رخ داده . فیروزیها و خرسندیها و گرفتاریها و بدبختیها هیچکدام بی انگیزه نیست . اگر چه آدمی این نتواند همه اینها را از روی بینش و آگاهی درست دریابد و ریشه و انگیزه هرپیش آمدی را یگمان بشناسد و جهان را که همچون دریایی همواره در جنبش و تکانست بااندیشه فراگیرد . چه این کاری ناشدنیست (چنانکه بادیده همه جهان را نتواند دید بااندیشه همه آن را توان یافت) هرچه هست این اندازه می توان که درسهایی فراگرفت و در زندگانی ناپیدا نبود . هرکسی هرچه بخرد تر

بهره‌اش از این کار بیشتر است .

در اینگونه تاریخ خوانی بردان کمتر نگاهی هست . در چنان پهنه  
بیکرانی کسان بسیار خرد نمایند . مگر آنانکه درسایه کوشش های بسیار بزرگ  
خود توانند راه تاریخ را بیچانند و تکانی در جهان یا در کشور خود پدید  
آورند و اینگونه مردان بسیار اندکند .

اینگونه تاریخ خوانی ارج دیگری دارد و آنکه بتاریخ از این دیده  
پیردازد دانش گرانمایی در دست‌کند . برای کسانی که می خواهند معنی زندگی را  
بشناسند چنین کاری بسیار در بایست است . چیزیکه هست در کمتر کتابی تاریخ  
را از این راه دنبال کرده اند و از اینجا خواننده باید خویشتن با اندیشه از  
پیش آمد ها آن نتیجه را دریابد .

نوشتن تاریخ از این راه کار بسیار دشوار است و این کار هر کسی نیست  
که از عهده آن برآید . این پس از آنست که کسی آشنایی بنیث و بد و سود و  
زیان جهان پیدا کند و از آیین زندگانی آگاه باشد . در میان همه کتابهایی  
که در تاریخ نگاشته شده و در دسترس ماست کمتر یکی این راه را پیش  
گرفته اند و از آنانکه آن را پیش گرفته اند کمتر یکی از عهده برآمده اند .



این سه گونه تاریخ از بهره توده انبوه است . گاهی نیز کسانی تاریخ  
را از راههای دیگری دنبال کنند که بیاد آنها نمی پردازیم . تنها این نکته  
را می آوریم که از باستان زمان پادشاهان و دولتها یکرشته کارهای سیاسی  
نیز داشته اند . بدانسان که کوششهایی را در نهان میکرده اند و بکارهای آشکار  
خود نیز رویه دیگری می داده اند . دشمنی را در جامه دوستی انجام می  
کرده اند . نوید های دروغ میداده اند . با دشمنان دشمن دوستی میکرده اند .  
در درون کشور دشمن -شورشهایی برمیانگیخته اند . این تلاشها از باستان زمان  
بوده و رفته رفته روبروئی نهاده تا آنجا که امروز بزرگترین وسخت‌ترین کارهای  
دولتها همین یکی شمرده میشود . از اینجا یگراه دیگر تاریخ پرداختن باین

تلاشهای نهانیست که تاریخ سیاسی نامیده میشود ،

لیکن این راه از بهر توده انبوه نیست و سودی نیز از آن بدست نیاید . مگر تا آن اندازه که جهت کارها دانسته شود . از آنسوی پرداختن بنگارش چنان تاریخی کار آنکسیست که خود او یایش در میان بوده و یا نوشته های بسیار بدستش افتاده . اگر جز از این باشد بسیار نا سزااست که یکی بچنان تاریخی پردازد و از ناچاری دست بدامن گمان و پندار زند و بافندگی کند .

آن کارها که در آشکار رخ دهد پادشاهان با هم جنگ کنند یا پیمان دوستی بنهند یا در کشوری شورش پدید آید یا گرانی رخ دهد یا دیگر از از اینگونه پیش آمدها اینها را مردم بینند و شنوند و تاریخ نگار اگر هم خودش در آنجا نبوده باسانی تواند از دیگران بیسود و چگونگی را بدست بیاورد و لغزش کمتر رودهد . لیکن کارهای نهانی چنان نیست و لغزش های بسیار بزرگ در آن رخ دهد .

آری اگر تاریخ نگارش هوشیار باشد این می تواند از راه سنجیدن پیش آمد ها و به نیروی داوری پاره رازهای نهانی را نیز دریابد و آنها را یاد کند . چیزیکه هست این درهمه جا نیست و بهر حال نباید چندان دوررفت و کار را بگرافانی رسانید . و آنگاه باید بخوانندگان فهمانید که از چه رامبان رازها رسیده شده و آنان را فریب نداد .

گاهی کسانی میگویند : سیاست تاریخ را از میان برده . زیرا پیش آمد هایی که در جهان پیش می آمد آخرین نتیجه یکرشته کارها و کوششهای نهانیست که تاریخ را بان دسترس نیست و تا آنها دانسته نشود دانستن این پیش آمد ها تنها چندان سودی ندارد . ولی این درست نیست . زیرا پیش آمدهای آشکار بخودی خود داستانهای بزرگی بشمار است و نوشتن و خواندن آنها سود هایی را در بردارد . اگر چه انگیزه های نهانی آنها روشن نباشد . و آنگاه چنانکه گفتیم کارهای جهان همه بهم پیوسته است و ما اگر بر آن باشیم



که هرداستانی را از نخستین ریشه آن بدست آوریم ناچار خواهیم بود از بهر هر داستانی چندین قرن جلو برویم و این چیز است که نه تنها در بایست نیست ناستوده هم هست .

بیشید جنگ جهانگیر اروپا یکرشته تلاشهای سیاسی نهانی را که از نیم قرن پیش آغاز شده بود انگیزه خود داشت . باینهمه کسی اگر تنها بداستان جنگها پردازد و چگونگی آنها را باز نماید بخودی خود کار سودمندی خواهد بود و يك تاريخنگاری تواند هرگونه نتیجه ای را که خواستار است (از آن نتیجه های سه گانه که شمردیم) از آن بردارد . لیکن هرگاه يك کسی برویه سیاسی آن جنگها نیز پرداخت و یرده از روی یکرشته کار های نهانی برداشت یگمان بهتر و سودمندتر خواهد بود .

تلاشهایی که امروز نهانست و دسترس بآنها نیست پس از دیری آنها نیز شناخته گردد و از یرده بیرون آید . از اینجا هرگاه تاريخنگاری دسترس بچنان تلاشهایی ندارد نباید از آن دلگیر گردد و بنومیدی گراید و از نگارش تاریخ باز ایستد . او باید تاریخ ساده را بنگارد و نگارارد آنها از میان برود آن بخش دیگر در آینده آشکار خواهد گردید .

این خود بیراهی است که کسی بگوید تانها و آشکار يك بیش آمدی دانسته نشود نباید آن را برشته نگارش کشید . این اندیشه چه سا بمالیغولیا کشد و دستاویز بدست نادانان و بیمار دلان دهد .

آنچه مرا بنگارش این جمله ها وامیدارد اینست که می بینم بسیاری از ایرانیان در این باره نیز آلودگیهایی دارند و کسانی از آنان چنین می گویند : «تاریخ مشروطه را که شما می نویسد چه سودی دارد ؟ . . باید نخست جستجو کنید که اندیشه مشروطه خواهی از کجا بایران آمد و چه کسانی آن را آوردند» اینها از درماندگی اندیشه ها و از ناپاکی دلهاست . یکدسته که خودشان بیکاره اند همه را نیز بیکاره میخوانند . یاره ای نیز با آن یستی و بیارجی کدارند با ارجمندترین و بزرگترین کسان همچشمی می نمایند و اینست باین مالیغولیا ها

می‌پردازند. و هرگاه بادلخواه ایشان باشد باید تاریخ مشروطه هیچگاه نوشته نشود. آغاز پیدایش مشروطه خواهی را در ایران تا آن اندازه که می‌بایست نوشته اند و مانیز یاد کرده ایم. رویه سیاسی آن پیش آمد نیز تا يك اندازه روشن است که ما نیز باز نموده ایم و بیشتر از آن (اگر بوده) درآینده روشن خواهد بود و خواهند نوشت.

همین داستان با چشم پوشی از انگیزه های آن از ارجدارترین بخش تاریخ ایران است و در آن جانفشانیهای ایرانیان و دلیریهای ایشان نمودار می‌گردد و شایستگی توده بدیدی آید نیکی نیکان و بدی بدان آشکار میشود. از خواندن و اندیشیدن آن چندین گونه درسهای پر سود بدست می‌آید و بر دانش و آزمایش و ینش خوانندگان میافزاید. این جنبش از هرکجا برخاست بر خاسته باشد. هزاران مرد در آن جانفشانیهای تاریخی کردند و صدها کسان نایاکی نمودند. هزاران جوانان بخون آغشتند. اینها بخودی خود چنانست که باید در تاریخ یاد کرده شود.

کسانی نیز همیشه می‌گویند: نمیتوان بتاریخ پشت گرمی داشت و آن را باور کرد. زیرا ما می‌بینیم داستانی که در زمان مارخ میدهد هرکسی آن را بگونه دیگر میسراید و دروغها بآن درمی‌آمیزند. پس چگونه میتوان بدستانهای چند هزار ساله بدگمان نبود؟

لیکن این سخن بسیار خام است و راه بجایی نمی‌برد. تاریخ چیز جداگانه و نودرآمدهای نیست که بچنین سخنی در باره آن نیاز افتد. دردیگر جاها راست و دروغ را از چه راه می‌شناسیم در اینجا نیز همانست. ما اگر بایک کس یکساعت همنشیت باشیم راستگویی و دروغگویی او را نیک در می‌یابیم. چگونه میشود که کتابی را بخوانیم و اندازه درستی آن را شناسیم؟ و آنگاه شناختن راست از دروغ در نهاد هرکسی نهاده و آن را راههای بسیار است. هرکسی هرچه داناتر و هوشیارتر باشد آسانتر آن را در می‌یابد.

ما گاهی کسی را می بینیم یا کربانست و از دروغ پرهیز دارد و از هوش نیز بی بهره نیست و اینست گفته های او را باور میکنیم . گاهی همان کس را می بینیم در زمینه ای که گفتگو میشود پای خودش در میان بوده اینست گمان سود جویی و خودستایی برده در باور خود سست میشویم . گاهی میبینیم کسی راستگوست ولی هوش کمی دارد و گمان میبریم داستان را فراموش کرده باشد .

گاهی گمان میبریم شاید فریب خورده . گاهی زمینه چنانست که دشوار است کسی آنرا فرا گیرد . گاهی چنانست که باور کردنی نیست .

اینکه ما «کرامت» های صوفیان را انکار میکنم کسانی ایراد گرفته می گویند پس چگونه تاریخ را باور می کنید و اینها را باور نمیکنید ؟ . .

می گویم : چون صوفیان از این داستانها سود جویی را میکردند و آنگاه گفته هاشان باور کردنی نیست اینست نمی پذیریم . در تاریخ نیز هرچه از اینگونه باشد دوری اندازیم : اگر تاریخنگاری داستانی بنگارد که فلان کس مرده ای را زنده گردانید سخن او را هم دروغ می شناسیم و بسختان دیگرش نیز بد گمان میشویم . زیرا مرده زنده گردانیدن کار نشدنیست . و آنگاه چنین کاری اگر رخ میداد در سراسر جهان آوازه پیدا میکرد و همه آنرا میشناخت و این نباشد که تنها چهارتن آن را بدانند و بنگارند

گاهی کسانی نگارندهایی از گزارش يك جنگی میآورند و مامیدانیم کسی تا خودش در جنگی نباشد داستان آن را درست فرانمیگیرد و این زمینه دروغ بردار است که هرکسی می خواهد هنرهای خود را بستاید اینست بآسانی آنرا باور نمیکنم . از اینگونه چندانست که بشمار نیاید .

ما تاریخ آن را نمیگویم که هرکسی هرچه نوشته بپذیریم . بلکه در آنجا نیز باید بسنجش بردازیم . شما اگر تاریخ بیهقی را بخوانید در یکبار خواهید در یافت که او مرد راستگویی بوده است و اگر گاهی پاره چیزها را فراموش می کند از خودش دروغ نمی سازد و بچاپلوسی نمی پردازد . اگرچه گاهی پاره

چیزهایی می‌آورد که شاید گرافه آمیزست زیرا چنین وامینماید که لغزشهایی که از سلطان مسعود سر میزده او و دیگران زیان آنها را از پیش می دانسته اند و این یکی از آلودگیهای مردم است که چون برای کسی کاری پیش آمد مدعی میشوند من از پیش میدانستم گویا بیهقی نیز این آلودگی را داشته است. از اینموی اگر ناسخ التواریخ را بخوانید بآسانی خواهید دریافت که این مرد دربند راستگویی نبوده و تاریخ را دستاویزی برای خوشاید گویی و چاپلوسی گرفته بوده است.

پس از همه اینها مادر تاریخ بنیاد بیش آمدها را دنبال می‌کنیم و باین گوشه و آن گوشه چندان نمی پردازیم و در بنیاد نیز چندان دروغگویی و گرافانی نمی شود مثلاً در لشکرکشی خشایارشا یونان و داستان آنجنگها آنچه یونانیان در باره شماره گرافه امیز سپاه ایران نوشته و آن را تاملیونها رسانیده اند و آنچه از دلیریهای بی اندازه یونانیان ستایش کرده اند - اینها همه گمان بردار است و مایتموایم آنها را بآسانی نپذیریم بلکه گاهی دروغ بودن یاره این سخنانهم بدست می آید. ولی خود لشکرکشی خشایارشا و ایستادگی یونانیان در برابر او و بازگشتن خشایارشا از یونان و مانند اینها چیزهاییست که نتوان نپذیرفت.

و در دیگر جاها نیز مایبشتر بنیادها را می گیریم که دروغ در آنها کمتر روی دهد.

آنانکه می گویند بتاریخ نمیتوان یشت گرمی داشت از اینهمه نکته ها نا آگاهند و جز يك پندار خامی را دنبال نمی کنند.

## کتابهای دارنده پیمان

از سالهای گذشته پیمان جز یاره شماره‌های پراکنده نردمانمانده  
يكسال دوست از هیچ سالی نداریم . لیکن شماره هشت سال سوم را هر که  
کم دارد بنویسد برایش بفرستیم .  
نیز هشت صفحه از شماره دهم سال دوم که بهنگام خود فرستاده‌نشد  
هر کس کسر دارد از ما بخواهد .

---

### آگهی

کتابهای دارنده پیمان در کتابخانه های پایین بفروش می رسد

#### تهران

کتابخانه شرکت مطبوعات - کتابخانه تهران - کتابخانه خاور

#### تبریز

کتابخانه سروش - کتابخانه محمدیه - نزد آقای موزع

#### رضاییه

کتابخانه فرقانی

#### اهواز

کتابخانه صافی

از شهرهای دیگر اگر خواستار شوند از کتابخانه شرکت مطبوعات

تهران بخواهند .

## فرهنگ پیمان

آهنگ	قصه	دیوین	دیو پرستی
آسیب	آفت	داوری	قضاوت
آهو	عیب	دریافت	حس
افزار	آلت	روان گردانیدن	اجراء
بویژه	بخصوص	رویه	صورت
بایندان	ضامن	سودجویی	استفاده
پیکره	عکس - صورت	سرسخن	عنوان
پوزش	عذر	سکالش	شور
پایگاه	مرتب	کیش	مذهب
چستار	مبحث	گزند	صدمه
چندگاه	موقتی	زدین	خدا پرستی
خستوان	معترف	نماز بردن	سجده کردن
خیم	خلق خصلت	همداستان	موافق
دستبرد	تصرف	یازید	کشید

## آگهی

بخش دوم تاریخ آذربایجان را هر که خواستار باشد هر بخش ۱۲

ریال در کتابخانه ها بفروش می رسد .

از بخش یکم چیزی نمانده و باید دوباره چاپ شود .